(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
NAROŻNIKI OCHRONNE KULKA SYMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
PROTECTIVE CORNER BALLS SYMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
SCHUTZECKEN KUGELFORM SYMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
OCHRANNÉ ROHY KULIČKY YMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
COINS DE PROTECTION RONDS SYMBOLE: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
ANGOLARI PROTETTIVI A SFERA SIMBOLO: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
ESQUINAS PROTECTORAS REDONDAS SÍMBOLO: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
BESCHERMHOEKEN BOLVORMIG SYMBOOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
SKYDDSHÖRN KULFORM SYMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΩΝΙΑΣ ΣΕ ΣΦΑΙΡΑ ΣΎΜΒΟΛΟ: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
COLȚARE DE PROTECȚIE ROTUNJITE SIMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
CANTOS DE PROTEÇÃO EM FORMA DE BOLA SÍMBOLO: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ЗАЩИТНИ ЪГЛИ ТОПКОВИДНИ СИМВОЛ: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK
VÉDŐSAROK GÖMB ALAKÚ SZIMBÓLUM: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
BESKYTTELSESHJØRNER KUGLEFORMET SYMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
OCHRANNÉ ROHY GUĽATÉHO TVARU SYMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
SUOJAKULMAT PALLONMUOTOISET SYMBOLI: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
APSAUGINIAI KAMPAI KAMUOLIUKO FORMA SIMBOLIS: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
AIZSARGSTŪRI BUMBAS FORMĀ SIMBOLS: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
KAITSENURGAD KUULIKUJULISED SÜMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
ZAŠČITNI KOTI V OBLIKI KROGLE SIMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
COIRNÍNÍ COSANTA CÚINNE SIOMBOOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GĦAJR TAS-SIGURTÀ
ROKNJIET PROTETTIVI BIL-FORMA TA' BALLUN SIMBOLU: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
ZAŠTITNI KUTOVI U OBLIKU KUGLE SIMBOL: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ЗАЩИТНЫЕ УГОЛКИ ШАРООБРАЗНЫЕ

СИМВОЛ: 01560 EAN/GTIN: 5907451325384

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovozce / Importador / Вносител / Importőr / Importør / Dovozca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.
WYGODY 16
05-090 PODOLSZYN NOWY
POLAND
info@verkgroup.pl
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl
verk.store
verk.pl



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Zabezpieczenie pasuje praktycznie do wszystkich rodzai mebli, tam gdzie jest kąt 90 stopni. Za pomocą taśmy dwustronnej 3M, silikonowe narożniki zamocujemy w dowolnym miejscu. Dzięki nakładkom unikniemy niebezpiecznych sytuacji gdzie nasza pociecha może zrobić sobie krzywdę przewracając się na wystający, niezabezpieczony róg. Przed przyklejeniem, powierzchnię należy odtłuścić, następnie taśmą dwustronną przyklejamy w pożądane miejsce. Nakładki wykonane są z elastycznego tworzywa, które jest odporne na wilgoć. Nakładki są łatwe w czyszczeniu, maja estetyczny wygląd.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

SPOSÓB UŻYCIA

- Upewnij się, że powierzchnia, na której będą przyklejone narożniki, jest czysta i sucha. Przetrzyj narożnik mebla wilgotną ściereczką i poczekaj, aż całkowicie wyschnie.
- Zdejmij folię ochronną z taśmy samoprzylepnej znajdującej się po wewnętrznej stronie narożnika.
- Ostrożnie przyłóż narożnik do krawędzi mebla, dopasowując go do rogu. Mocno dociśnij przez kilka sekund, aby zapewnić dobrą przyczepność.
- Pozostaw narożnik na miejscu przez co najmniej kilka godzin (najlepiej 12–24 h), aby klej dobrze się związał z powierzchnią.
- Produkt można stosować na stołach, biurkach, półkach i innych ostrych narożnikach mebli, chroniąc przed uderzeniami – szczególnie dzieci.

DANE TECHNICZNE

- Mocowanie za pomocą taśmy dwustronnej 3M
- Przezroczyste
- Łatwy montaż
- Średnica: 3,5cm
- Wysokość: 2cm
- Szerokość w środku: 2,5cm

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyść narożniki regularnie, przecierając je miękką, wilgotną ściereczką z odrobiną łagodnego detergentu lub samej wody.
- Unikaj stosowania silnych środków chemicznych, rozpuszczalników lub alkoholu – mogą one uszkodzić powierzchnię lub osłabić klej.
- Jeśli narożnik ulegnie zabrudzeniu trudnym do usunięcia, można go zdemontować, dokładnie oczyścić i przykleić ponownie nową taśmą dwustronną.
- Sprawdzaj regularnie, czy narożniki nadal dobrze przylegają do powierzchni – w razie potrzeby dociśnij je lub wymień taśmę klejącą.
- Przechowuj zapasowe narożniki w suchym, chłodnym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego, które może powodować ich odbarwienie. Czyść narożniki regularnie, przecierając je miękką, wilgotną ściereczką z odrobiną łagodnego detergentu lub samej wody.
- Unikaj stosowania silnych środków chemicznych, rozpuszczalników lub alkoholu – mogą one uszkodzić powierzchnię lub osłabić klej.
- Jeśli narożnik ulegnie zabrudzeniu trudnym do usunięcia, można go zdemontować, dokładnie oczyścić i przykleić ponownie nową taśmą dwustronną.
- Sprawdzaj regularnie, czy narożniki nadal dobrze przylegają do powierzchni – w razie potrzeby dociśnij je lub wymień taśmę klejącą.
- Przechowuj zapasowe narożniki w suchym, chłodnym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego, które może powodować ich odbarwienie.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem dokładnie oczyść i osusz powierzchnię, do której mają zostać przyklejone narożniki – zapewni to lepszą przyczepność i trwałość.
- Upewnij się, że narożniki są dobrze dociśnięte i stabilnie przymocowane – luźno zamocowane elementy mogą się odkleić i stanowić zagrożenie dla dzieci.
- Regularnie kontroluj stan narożników, zwłaszcza w miejscach intensywnie użytkowanych – w razie oznak uszkodzenia lub obluzowania natychmiast je wymień.
- Produkt nie jest zabawką – nie pozostawiaj go w zasięgu dzieci do zabawy lub gryzienia.
- Nie stosuj narożników ochronnych na bardzo nierównych, chropowatych lub tłustych powierzchniach – mogą się słabo trzymać i nie spełniać swojej funkcji ochronnej.

- Nie wystawiaj narożników na długotrwałe działanie wysokich temperatur (np. w pobliżu grzejników) – może to osłabić klej i zniekształcić materiał.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

EN

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

The protection fits practically all types of furniture, where there is a 90-degree angle. Using double-sided 3M tape, silicone corners can be attached anywhere. Thanks to the overlays, we will avoid dangerous situations where our child can hurt themselves by falling on a protruding, unprotected corner. Before gluing, the surface should be degreased, then we stick it in the desired place with double-sided tape. The overlays are made of flexible material that is resistant to moisture. The overlays are easy to clean, they have an aesthetic appearance.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

HOW TO USE

- Make sure the surface where the corners will be glued is clean and dry. Wipe the furniture corner with a damp cloth and wait until it dries completely.
- Remove the protective film from the adhesive tape on the inside of the corner.
- Carefully place the corner piece on the edge of the furniture, aligning it with the corner. Press firmly for a few seconds to ensure good adhesion.
- Leave the corner in place for at least a few hours (preferably 12–24 hours) to allow the adhesive to bond well with the surface.
- The product can be used on tables, desks, shelves and other sharp corners of furniture, protecting against impacts - especially for children.

TECHNICAL DATA

- Attachment with 3M double-sided tape
- Transparent
- Easy to assemble
- Diameter: 3.5cm
- Height: 2cm
- Width inside: 2.5cm

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the corners regularly by wiping them with a soft, damp cloth and a little mild detergent or just water.
- Avoid using strong chemicals, solvents or alcohol – they may damage the surface or weaken the adhesive.
- If the corner becomes dirty and is difficult to remove, it can be disassembled, thoroughly cleaned and reattached with new double-sided tape.
- Check regularly that the corners are still firmly attached to the surface – if necessary, press them down or replace the adhesive tape.
- Store spare corners in a cool, dry place out of direct sunlight, which can discolour them. Clean corners regularly by wiping them with a soft, damp cloth and a little mild detergent or just water.
- Avoid using strong chemicals, solvents or alcohol – they may damage the surface or weaken the adhesive.
- If the corner becomes dirty and is difficult to remove, it can be disassembled, thoroughly cleaned and reattached with new double-sided tape.
- Check regularly that the corners are still firmly attached to the surface – if necessary, press them down or replace the adhesive tape.
- Store spare corners in a dry, cool place out of direct sunlight which may cause them to discolour.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before installation, thoroughly clean and dry the surface to which the corners are to be glued - this will ensure better adhesion and durability.
- Make sure the corners are pressed firmly and securely attached – loosely attached elements may come loose and pose a risk to children.
- Regularly check the condition of corners, especially in heavily used areas – replace them immediately if they show signs of damage or looseness.
- The product is not a toy – do not leave it within the reach of children to play or bite.
- Do not use protective corners on very uneven, rough or greasy surfaces - they may adhere poorly and may not fulfill their protective function.
- Do not expose corners to high temperatures for long periods of time (e.g. near radiators) – this may weaken the adhesive and distort the material.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Der Schutz passt auf nahezu alle Möbelarten, bei denen ein 90-Grad-Winkel vorhanden ist. Mittels 3M Doppelklebeband können Silikonecken überall angebracht werden. Dank der Auflagen vermeiden wir gefährliche Situationen, in denen sich unser Kind durch einen Sturz auf eine hervorstehende, ungesicherte Ecke verletzen könnte. Vor dem Aufkleben sollte der Untergrund entfettet werden, anschließend wird mit doppelseitigem Klebeband an die gewünschte Stelle geklebt. Die Auflagen bestehen aus flexiblem, feuchtigkeitsbeständigem Material. Die Auflagen sind leicht zu reinigen und haben eine ästhetische Optik.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

WIE MAN SIE BENUTZT

- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf die die Ecken geklebt werden, sauber und trocken ist. Wischen Sie die Möbelecke mit einem feuchten Tuch ab und warten Sie, bis sie vollständig getrocknet ist.
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Klebeband an der Innenseite der Ecke.
- Legen Sie das Eckstück vorsichtig an die Möbelkante und passen Sie es genau in die Ecke ein. Um eine gute Haftung zu gewährleisten, drücken Sie einige Sekunden fest darauf.
- Lassen Sie die Ecke mindestens einige Stunden (vorzugsweise 12–24 Stunden) an Ort und Stelle, damit der Klebstoff gut mit der Oberfläche verbunden werden kann.
- Das Produkt kann auf Tischen, Schreibtischen, Regalen und anderen scharfen Ecken von Möbeln verwendet werden und schützt vor Stößen – insbesondere für Kinder.

TECHNISCHE DATEN

- Befestigung mit 3M doppelseitigem Klebeband
- Transparent
- Einfach zu montieren
- Durchmesser: 3,5 cm
- Höhe: 2cm
- Breite innen: 2,5cm

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie die Ecken regelmäßig, indem Sie sie mit einem weichen, feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel oder einfach Wasser abwischen.
- Vermeiden Sie die Verwendung starker Chemikalien, Lösungsmittel oder Alkohol – diese können die Oberfläche beschädigen oder den Klebstoff schwächen.
- Sollte die Ecke verschmutzt sein und sich nur schwer entfernen lassen, kann sie demontiert, gründlich gereinigt und mit neuem doppelseitigem Klebeband wieder befestigt werden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Ecken noch fest mit dem Untergrund verbunden sind und drücken Sie diese gegebenenfalls an oder erneuern Sie das Klebeband.
- Bewahren Sie Ersatzecken an einem trockenen, kühlen Ort auf und schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung, da diese zu Verfärbungen führen kann. Reinigen Sie die Ecken regelmäßig, indem Sie sie mit einem weichen, feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel oder einfach Wasser abwischen.
- Vermeiden Sie die Verwendung starker Chemikalien, Lösungsmittel oder Alkohol – diese können die Oberfläche beschädigen oder den Klebstoff schwächen.
- Sollte die Ecke verschmutzt sein und sich nur schwer entfernen lassen, kann sie demontiert, gründlich gereinigt und mit neuem doppelseitigem Klebeband wieder befestigt werden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Ecken noch fest mit dem Untergrund verbunden sind und drücken Sie diese gegebenenfalls an oder erneuern Sie das Klebeband.
- Bewahren Sie Ersatzecken an einem trockenen, kühlen Ort auf und schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung, da diese zu Verfärbungen führen kann.

SICHERHEITSHINWEISE

- Reinigen und trocknen Sie vor der Montage die Oberfläche, auf die die Ecken geklebt werden sollen, gründlich – dies gewährleistet eine bessere Haftung und Haltbarkeit.
- Achten Sie auf ein festes Andrücken und sicheres Anbringen der Ecken – lose angebrachte Elemente können sich lösen und eine Gefahr für Kinder darstellen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Ecken, insbesondere in stark beanspruchten Bereichen. Ersetzen Sie sie sofort, wenn sie Anzeichen von Beschädigung oder Lockerung aufweisen.

- Das Produkt ist kein Spielzeug – lassen Sie es nicht in der Reichweite von Kindern, damit sie damit spielen oder darauf herumkauen können.
- Verwenden Sie Schutzecken nicht auf sehr unebenen, rauen oder fettigen Oberflächen – sie könnten schlecht haften und ihre Schutzfunktion nicht erfüllen.
- Setzen Sie die Ecken nicht über längere Zeit hohen Temperaturen aus (z. B. in der Nähe von Heizkörpern) – dies kann den Klebstoff schwächen und das Material verformen.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

CZ

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS

Ochrana se hodí prakticky na všechny typy nábytku, kde je úhel 90 stupňů. Pomocí 3M oboustranné pásky lze silikonové rohy připevnit kamkoli. Díky překryvům se vyhneme nebezpečným situacím, kdy by si naše dítě mohlo ublížit pádem na vyčnívající nezajištěný roh. Před lepením je třeba povrch odmastit, poté přilepit na požadované místo oboustrannou páskou. Překryvy jsou vyrobeny z pružného materiálu, který je odolný vůči vlhkosti. Překryvy se snadno čistí a mají estetický vzhled.

TIP

- Zařízení musí být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelných poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo pokud zjistíte poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy, kontaktujte prosím servisní horkou linku.

JAK POUŽÍVAT

- Ujistěte se, že povrch, kde budou lepeny rohy, je čistý a suchý. Roh nábytku otřete vlhkým hadříkem a počkejte, až úplně uschne.
- Odstraňte ochrannou fólii z lepicí pásky na vnitřní straně rohu.
- Opatrně umístěte rohový kus k hraně nábytku tak, aby těsně zapadl do rohu. Pevně přitlačte na několik sekund, abyste zajistili dobrou přilnavost.
- Nechte roh na místě alespoň několik hodin (nejlépe 12–24 hodin), aby lepidlo dobře přilnulo k povrchu.
- Výrobek lze použít na stoly, pracovní stoly, police a další ostré rohy nábytku, chránící před nárazy - zejména pro děti.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Uchycení pomocí 3M oboustranné pásky
- Průhledný
- Snadné sestavení
- Průměr: 3,5 cm
- Výška: 2 cm
- Vnitřní šířka: 2,5 cm

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Rohy pravidelně čistěte otíráním měkkým vlhkým hadříkem s trochou jemného saponátu nebo jen vodou.
- Nepoužívejte silné chemikálie, rozpouštědla nebo alkohol – mohou poškodit povrch nebo oslabit lepidlo.
- Pokud se roh zašpiní a jde těžko odstranit, lze jej rozebrat, důkladně vyčistit a znovu připevnit novou oboustrannou páskou.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou rohy stále pevně přichyceny k povrchu – v případě potřeby je přitlačte nebo vyměňte lepicí pásku.
- Náhradní rohy skladujte na suchém a chladném místě mimo dosah přímého slunečního záření, které může způsobit odbarvení. Rohy pravidelně čistěte otíráním měkkým vlhkým hadříkem s trochou jemného saponátu nebo jen vodou.
- Nepoužívejte silné chemikálie, rozpouštědla nebo alkohol – mohou poškodit povrch nebo oslabit lepidlo.
- Pokud se roh zašpiní a jde těžko odstranit, lze jej rozebrat, důkladně vyčistit a znovu připevnit novou oboustrannou páskou.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou rohy stále pevně přichyceny k povrchu – v případě potřeby je přitlačte nebo vyměňte lepicí pásku.
- Náhradní rohy skladujte na suchém a chladném místě mimo dosah přímého slunečního záření, které může způsobit odbarvení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před montáží důkladně očistěte a osušte povrch, na který se mají rohy lepit – zajistíte tak lepší přilnavost a odolnost.
- Ujistěte se, že jsou rohy pevně stlačeny a bezpečně připevněny – volně připevněné prvky se mohou uvolnit a představovat riziko pro děti.
- Pravidelně kontrolujte stav rohů, zejména v silně zatěžovaných prostorách – pokud vykazují známky poškození nebo uvolnění, ihned je vyměňte.
- Výrobek není hračka – nenechávejte jej v dosahu dětí na hraní nebo kousání.
- Ochranné rohy nepoužívejte na velmi nerovné, drsné nebo mastné povrchy - mohou špatně přilnout a nemusí plnit svou ochrannou funkci.
- Nevystavujte rohy po dlouhou dobu vysokým teplotám (např. v blízkosti radiátorů) – mohlo by dojít k oslabení lepidla a deformaci materiálu.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez upozornění.

FR

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION

La protection s'adapte à pratiquement tous les types de meubles où il y a un angle de 90 degrés. À l'aide de ruban adhésif double face 3M, les coins en silicone peuvent être fixés n'importe où. Grâce aux superpositions, nous éviterons les situations dangereuses où notre enfant pourrait se blesser en tombant sur un coin saillant et non sécurisé. Avant le collage, la surface doit être dégraissée, puis collée à l'endroit souhaité avec du ruban adhésif double face. Les revêtements sont fabriqués dans un matériau flexible et résistant à l'humidité. Les revêtements sont faciles à nettoyer et ont un aspect esthétique.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

MODE D'EMPLOI

- Assurez-vous que la surface sur laquelle les coins seront collés est propre et sèche. Essuyez le coin du meuble avec un chiffon humide et attendez qu'il sèche complètement.
- Retirez le film protecteur du ruban adhésif à l'intérieur du coin.
- Placez soigneusement la pièce d'angle contre le bord du meuble, en l'ajustant parfaitement dans le coin. Appuyez fermement pendant quelques secondes pour assurer une bonne adhérence.
- Laissez le coin en place pendant au moins quelques heures (de préférence 12 à 24 heures) pour permettre à l’adhésif de bien adhérer à la surface.
- Le produit peut être utilisé sur les tables, les bureaux, les étagères et autres coins pointus des meubles, protégeant ainsi des chocs - en particulier pour les enfants.

DONNÉES TECHNIQUES

- Fixation avec ruban adhésif double face 3M
- Transparent
- Facile à assembler
- Diamètre : 3,5 cm
- Hauteur : 2 cm
- Largeur intérieure : 2,5 cm

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez régulièrement les coins en les essuyant avec un chiffon doux et humide et un peu de détergent doux ou simplement de l'eau.
- Évitez d’utiliser des produits chimiques puissants, des solvants ou de l’alcool – ils peuvent endommager la surface ou affaiblir l’adhésif.
- Si le coin devient sale et difficile à retirer, il peut être démonté, soigneusement nettoyé et refixé avec du nouveau ruban adhésif double face.
- Vérifiez régulièrement que les coins sont toujours bien fixés à la surface – si nécessaire, appuyez dessus ou remplacez le ruban adhésif.
- Conservez les coins de rechange dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil qui pourrait provoquer leur décoloration. Nettoyez régulièrement les coins en les essuyant avec un chiffon doux et humide et un peu de détergent doux ou simplement de l'eau.
- Évitez d’utiliser des produits chimiques puissants, des solvants ou de l’alcool – ils peuvent endommager la surface ou affaiblir l’adhésif.
- Si le coin devient sale et difficile à retirer, il peut être démonté, soigneusement nettoyé et refixé avec du nouveau ruban adhésif double face.
- Vérifiez régulièrement que les coins sont toujours bien fixés à la surface – si nécessaire, appuyez dessus ou remplacez le ruban adhésif.
- Conservez les coins de rechange dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil qui pourrait provoquer leur décoloration.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant l'installation, nettoyez et séchez soigneusement la surface sur laquelle les coins doivent être collés - cela garantira une meilleure adhérence et une meilleure durabilité.
- Assurez-vous que les coins sont fermement pressés et solidement fixés – les éléments mal fixés peuvent se détacher et présenter un risque pour les enfants.
- Vérifiez régulièrement l’état des coins, en particulier dans les zones très fréquentées – remplacez-les immédiatement s’ils présentent des signes de dommages ou de desserrage.
- Le produit n’est pas un jouet – ne le laissez pas à la portée des enfants pour jouer ou mordre.
- N'utilisez pas de coins de protection sur des surfaces très irrégulières, rugueuses ou grasses - ils risquent de mal adhérer et de ne pas remplir leur fonction protectrice.
- N'exposez pas les coins à des températures élevées pendant de longues périodes (par exemple à proximité de radiateurs) – cela pourrait affaiblir l'adhésif et déformer le matériau.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d’emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

IT

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

La protezione si adatta praticamente a tutti i tipi di mobili con un angolo di 90 gradi. Utilizzando il nastro biadesivo 3M, gli angoli in silicone possono essere fissati ovunque. Grazie alle sovrapposizioni eviteremo situazioni pericolose in cui il nostro bambino potrebbe farsi male cadendo su uno spigolo sporgente e non protetto. Prima di incollare, la superficie deve essere sgrassata e poi incollata nel punto desiderato con nastro biadesivo. Le sovrapposizioni sono realizzate in materiale flessibile e resistente all'umidità. I rivestimenti sono facili da pulire e hanno un aspetto estetico.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

COME USARE

- Assicuratevi che la superficie su cui verranno incollati gli angoli sia pulita e asciutta. Passare un panno umido sull'angolo del mobile e attendere che si asciughi completamente.
- Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro adesivo sul lato interno dell'angolo.
- Posizionare con cura il pezzo angolare contro il bordo del mobile, facendolo aderire perfettamente all'angolo. Premere con decisione per alcuni secondi per garantire una buona adesione.
- Lasciare l'angolo in posizione per almeno qualche ora (preferibilmente 12-24 ore) per consentire all'adesivo di aderire bene alla superficie.
- Il prodotto può essere utilizzato su tavoli, scrivanie, scaffali e altri angoli taglienti dei mobili, proteggendoli dagli urti, soprattutto per i bambini.

DATI TECNICI

- Fissaggio con nastro biadesivo 3M
- Trasparente
- Facile da montare
- Diametro: 3,5 cm
- Altezza: 2cm
- Larghezza interna: 2,5 cm

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire regolarmente gli angoli con un panno morbido e umido e un po' di detergente delicato o semplicemente con acqua.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi, solventi o alcol: potrebbero danneggiare la superficie o indebolire l'adesivo.
- Se l'angolo si sporca e diventa difficile da rimuovere, è possibile smontarlo, pulirlo accuratamente e riattaccarlo con del nuovo nastro biadesivo.
- Controllare regolarmente che gli angoli siano ancora saldamente attaccati alla superficie: se necessario, premerli verso il basso o sostituire il nastro adesivo.
- Conservare gli angoli di ricambio in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta, che potrebbe causarne lo scolorimento.
Pulire regolarmente gli angoli con un panno morbido e umido e un po' di detergente delicato o semplicemente con acqua.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi, solventi o alcol: potrebbero danneggiare la superficie o indebolire l'adesivo.
- Se l'angolo si sporca e diventa difficile da rimuovere, è possibile smontarlo, pulirlo accuratamente e riattaccarlo con del nuovo nastro biadesivo.
- Controllare regolarmente che gli angoli siano ancora saldamente attaccati alla superficie: se necessario, premerli verso il basso o sostituire il nastro adesivo.
- Conservare gli angoli di ricambio in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta, che potrebbe causarne lo scolorimento.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima dell'installazione, pulire e asciugare accuratamente la superficie su cui incollare gli angoli: ciò garantirà una migliore aderenza e durata.
- Assicurarsi che gli angoli siano premuti saldamente e fissati saldamente: gli elementi fissati in modo lasco potrebbero staccarsi e rappresentare un pericolo per i bambini.
- Controllare regolarmente le condizioni degli angoli, soprattutto nelle aree molto frequentate, e sostituirli immediatamente se mostrano segni di danneggiamento o allentamento.
- Il prodotto non è un giocattolo: non lasciarlo alla portata dei bambini per giocarci o morderlo.
- Non utilizzare gli angoli protettivi su superfici molto irregolari, ruvide o unte: potrebbero aderire male e non svolgere più la loro funzione protettiva.
- Non esporre gli angoli a temperature elevate per lunghi periodi di tempo (ad esempio vicino ai termosifoni), poiché ciò potrebbe indebolire l'adesivo e deformare il materiale.



SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati dei prodotti senza preavviso.

ES

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

SOLICITUD Y DESCRIPCIÓN

La protección se adapta a prácticamente todo tipo de muebles donde exista un ángulo de 90 grados. Usando cinta de doble cara 3M, las esquinas de silicona se pueden fijar en cualquier lugar. Gracias a las superposiciones evitaremos situaciones peligrosas en las que nuestro hijo pueda hacerse daño al caer sobre una esquina saliente y sin seguridad. Antes de pegar, se debe desengrasar la superficie y luego pegar en el lugar deseado con cinta adhesiva de doble cara. Las superposiciones están hechas de material flexible y resistente a la humedad. Las superposiciones son fáciles de limpiar y tienen un aspecto estético.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

MODO DE EMPLEO

- Asegúrese de que la superficie donde se pegarán las esquinas esté limpia y seca. Limpie la esquina del mueble con un paño húmedo y espere hasta que se seque por completo.
- Retire la película protectora de la cinta adhesiva en el interior de la esquina.
- Coloque con cuidado la pieza de esquina contra el borde del mueble, ajustándola perfectamente en la esquina. Presione firmemente durante unos segundos para asegurar una buena adhesión.
- Deje la esquina en su lugar durante al menos algunas horas (preferiblemente 12 a 24 horas) para permitir que el adhesivo se adhiera bien a la superficie.
- El producto se puede utilizar en mesas, escritorios, estantes y otras esquinas afiladas de los muebles, protegiendo contra impactos, especialmente a los niños.

DATOS TÉCNICOS

- Fijación con cinta adhesiva de doble cara 3M
- Transparente
- Fácil de montar
- Diámetro: 3,5 cm
- Altura: 2cm
- Ancho interior: 2,5cm

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie las esquinas periódicamente pasándoles un paño suave y húmedo y un poco de detergente suave o simplemente agua.
- Evite utilizar productos químicos fuertes, disolventes o alcohol: pueden dañar la superficie o debilitar el adhesivo.
- Si la esquina se ensucia y es difícil de quitar, se puede desmontar, limpiar completamente y volver a colocar con cinta adhesiva de doble cara nueva.
- Compruebe periódicamente que las esquinas estén bien adheridas a la superficie; si es necesario, presiónelas hacia abajo o sustituya la cinta adhesiva.
- Guarde las esquinas de repuesto en un lugar seco y fresco, alejado de la luz solar directa, ya que puede hacer que se decoloren. Limpie las esquinas periódicamente pasándoles un paño suave y húmedo y un poco de detergente suave o simplemente agua.
- Evite utilizar productos químicos fuertes, disolventes o alcohol: pueden dañar la superficie o debilitar el adhesivo.
- Si la esquina se ensucia y es difícil de quitar, se puede desmontar, limpiar completamente y volver a colocar con cinta adhesiva de doble cara nueva.
- Compruebe periódicamente que las esquinas estén bien adheridas a la superficie; si es necesario, presiónelas hacia abajo o sustituya la cinta adhesiva.
- Guarde las esquinas de repuesto en un lugar seco y fresco, alejado de la luz solar directa, ya que puede hacer que se decoloren.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de la instalación, limpie y seque completamente la superficie a la que se pegarán las esquinas: esto garantizará una mejor adhesión y durabilidad.
- Asegúrese de que las esquinas estén presionadas firmemente y fijadas de forma segura: los elementos fijados de forma suelta pueden soltarse y representar un riesgo para los niños.
- Revise periódicamente el estado de las esquinas, especialmente en áreas de mucho uso: reemplácelas inmediatamente si muestran signos de daño o estar flojas.
- El producto no es un juguete: no lo deje al alcance de los niños para que jueguen o lo muerdan.
- No utilice cantoneras protectoras sobre superficies muy irregulares, rugosas o grasosas: pueden adherirse mal y no cumplir su función protectora.
- No exponga las esquinas a altas temperaturas durante períodos prolongados (por ejemplo, cerca de radiadores); esto puede debilitar el adhesivo y distorsionar el material.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

NL

Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan een gevaar vormen voor uw leven of gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

De bescherming past op vrijwel alle soorten meubilair waarbij de hoek 90 graden is. Met behulp van dubbelzijdige 3M-tape kunt u siliconenhoeken overal bevestigen. Dankzij de overlays voorkomen we gevaarlijke situaties waarin ons kind zich kan bezeren door te vallen op een uitstekende, niet-vaste hoek. Voor het lijmen dient het oppervlak ontvet te worden. Vervolgens dient het met dubbelzijdig plakband op de gewenste plaats te worden vastgeplakt. De overlays zijn gemaakt van flexibel materiaal dat bestand is tegen vocht. De overlays zijn eenvoudig te reinigen en hebben een esthetische uitstraling.

TIP

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die het gevolg is van gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

HOE TE GEBRUIKEN

- Zorg ervoor dat het oppervlak waar de hoeken worden gelijmd schoon en droog is. Veeg de hoek van het meubelstuk af met een vochtige doek en wacht tot het volledig droog is.
- Verwijder de beschermfolie van de plakband aan de binnenkant van de hoek.
- Plaats het hoekstuk voorzichtig tegen de rand van het meubel en zorg dat het goed in de hoek past. Druk enkele seconden stevig aan om een goede hechting te garanderen.
- Laat de hoek minimaal een paar uur zitten (bij voorkeur 12-24 uur) zodat de lijm goed aan het oppervlak kan hechten.
- Het product kan worden gebruikt op tafels, bureaus, planken en andere scherpe hoeken van meubilair en biedt bescherming tegen stoten, vooral voor kinderen.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Bevestiging met 3M dubbelzijdige tape
- Transparant
- Eenvoudig te monteren
- Doorsnede: 3,5 cm
- Hoogte: 2cm
- Breedte binnen: 2,5 cm

REINIGING EN ONDERHOUD

- Maak de hoeken regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek en een beetje mild schoonmaakmiddel, of gewoon met water.
- Gebruik geen sterke chemicaliën, oplosmiddelen of alcohol. Deze kunnen het oppervlak beschadigen of de lijm verzwakken.
- Als de hoek vuil is geworden en moeilijk te verwijderen is, kunt u deze demonteren, grondig schoonmaken en opnieuw bevestigen met nieuw dubbelzijdig plakband.
- Controleer regelmatig of de hoeken nog goed vastzitten aan de ondergrond. Druk ze indien nodig aan of vervang de plakband.
- Bewaar overtollige hoeken op een droge, koele plaats, uit de buurt van direct zonlicht. Hierdoor kunnen ze verkleuren. Maak de hoeken regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek en een beetje mild schoonmaakmiddel, of gewoon met water.
- Gebruik geen sterke chemicaliën, oplosmiddelen of alcohol. Deze kunnen het oppervlak beschadigen of de lijm verzwakken.
- Als de hoek vuil is geworden en moeilijk te verwijderen is, kunt u deze demonteren, grondig schoonmaken en opnieuw bevestigen met nieuw dubbelzijdig plakband.
- Controleer regelmatig of de hoeken nog goed vastzitten aan de ondergrond. Druk ze indien nodig aan of vervang de plakband.
- Bewaar overtollige hoeken op een droge, koele plaats, uit de buurt van direct zonlicht. Hierdoor kunnen ze verkleuren.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Maak voor de montage het oppervlak waar de hoeken op gelijmd moeten worden grondig schoon en droog. Dit zorgt voor een betere hechting en duurzaamheid.
- Zorg ervoor dat de hoeken stevig worden aangedrukt en goed vastzitten. Loszittende onderdelen kunnen losraken en een gevaar vormen voor kinderen.
- Controleer regelmatig de staat van de hoeken, vooral op plekken waar veel wordt gereden. Vervang ze onmiddellijk als ze tekenen van schade of losheid vertonen.
- Het product is geen speelgoed. Laat het niet binnen bereik van kinderen liggen, zodat ze er niet mee kunnen spelen of ermee kunnen bijten.
- Gebruik de beschermhoekjes niet op zeer oneffen, ruwe of vette oppervlakken. Ze hechten mogelijk slecht en vervullen mogelijk niet hun beschermende functie.
- Stel hoeken niet gedurende langere tijd bloot aan hoge temperaturen (bijv. in de buurt van radiatoren). Dit kan de lijm verzwakken en het materiaal vervormen.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats. Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in tekst, ontwerp en productgegevens.

SE

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Skyddet passar i stort sett alla typer av möbler där det är 90 graders vinkel. Med hjälp av 3M dubbelhäftande tejp kan silikonhörn fästas var som helst. Tack vare överläggen undviker vi farliga situationer där vårt barn kan skada sig genom att falla på ett utskjutande, osäkrat hörn. Innan limning ska ytan avfettas, sedan limmas till önskad plats med dubbelhäftande tejp. Överdragen är gjorda av flexibelt material som är motståndskraftigt mot fukt. Överdragen är lätta att rengöra och har ett estetiskt utseende.

DRICKS

- Enheten måste kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och eventuella synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du märker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

HUR MAN ANVÄNDER

- Se till att ytan där hörnen ska limmas är ren och torr. Torka av hörnet på möbeln med en fuktig trasa och vänta tills den torkat helt.
- Ta bort skyddsfilmen från den självhäftande tejpen på insidan av hörnet.
- Placera hörnstycket försiktigt mot möbelkanten och passa in det tätt i hörnet. Tryck hårt i några sekunder för att säkerställa god vidhäftning.
- Låt hörnet sitta på plats i minst några timmar (helst 12–24 timmar) så att limmet fäster väl med ytan.
- Produkten kan användas på bord, skrivbord, hyllor och andra vassa hörn av möbler och skyddar mot stötar - speciellt för barn.

TEKNISKA DATA

- Fäste med 3M dubbelhäftande tejp
- Transparent
- Lätt att montera
- Diameter: 3,5 cm
- Höjd: 2 cm
- Bredd inuti: 2,5 cm

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Rengör hörnen regelbundet genom att torka av dem med en mjuk, fuktig trasa och lite milt rengöringsmedel eller bara vatten.
- Undvik att använda starka kemikalier, lösningsmedel eller alkohol – de kan skada ytan eller försvaga limmet.
- Om hörnet blir smutsigt och svårt att ta bort kan det tas isär, rengöras noggrant och sättas fast igen med ny dubbelhäftande tejp.
- Kontrollera regelbundet att hörnen fortfarande sitter ordentligt fast på ytan – tryck ner dem vid behov eller byt ut den självhäftande tejpen.
- Förvara extra hörn på en torr, sval plats utom direkt solljus som kan få dem att missfärgas. Rengör hörnen regelbundet genom att torka av dem med en mjuk, fuktig trasa och lite milt rengöringsmedel eller bara vatten.
- Undvik att använda starka kemikalier, lösningsmedel eller alkohol – de kan skada ytan eller försvaga limmet.
- Om hörnet blir smutsigt och svårt att ta bort kan det tas isär, rengöras noggrant och sättas fast igen med ny dubbelhäftande tejp.
- Kontrollera regelbundet att hörnen fortfarande sitter ordentligt fast på ytan – tryck ner dem vid behov eller byt ut den självhäftande tejpen.
- Förvara extra hörn på en torr, sval plats utom direkt solljus som kan få dem att missfärgas.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Före installation, rengör och torka noggrant ytan som hörnen ska limmas på - detta kommer att säkerställa bättre vidhäftning och hållbarhet.
- Se till att hörnen pressas fast och säkert fästa – löst fästa element kan lossna och utgöra en risk för barn.
- Kontrollera regelbundet tillståndet på hörnen, särskilt i hårt använda områden – byt ut dem omedelbart om de visar tecken på skada eller löshet.
- Produkten är ingen leksak – lämna den inte inom räckhåll för barn för att leka eller bita.
- Använd inte skyddshörn på mycket ojämna, grova eller feta ytor - de kan fästa dåligt och kanske inte fylla sin skyddande funktion.
- Utsätt inte hörn för höga temperaturer under långa perioder (t.ex. nära radiatorer) – detta kan försvaga limmet och förvränga materialet.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

GR

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η προστασία ταιριάζει ουσιαστικά σε όλους τους τύπους επίπλων όπου υπάρχει γωνία 90 μοιρών. Χρησιμοποιώντας ταινία διπλής όψης 3M, οι γωνίες σιλικόνης μπορούν να στερεωθούν οπουδήποτε. Χάρη στις επικαλύψεις, θα αποφύγουμε επικίνδυνες καταστάσεις όπου το παιδί μας θα μπορούσε να βλάψει τον εαυτό του πέφτοντας σε μια προεξέχουσα, μη ασφαλή γωνία. Πριν από την κόλληση, η επιφάνεια πρέπει να απολιπανθεί και στη συνέχεια να κολληθεί στο επιθυμητό μέρος με ταινία διπλής όψης. Οι επικαλύψεις είναι κατασκευασμένες από εύκαμπτο υλικό που είναι ανθεκτικό στην υγρασία. Οι επικαλύψεις καθαρίζονται εύκολα και έχουν αισθητική εμφάνιση.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια όπου θα κολληθούν οι γωνίες είναι καθαρή και στεγνή. Σκουπίστε τη γωνία του επίπλου με ένα υγρό πανί και περιμένετε μέχρι να στεγνώσει τελείως.
- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από την κολλητική ταινία στο εσωτερικό της γωνίας.
- Τοποθετήστε προσεκτικά το γωνιακό κομμάτι στην άκρη του επίπλου, προσαρμόζοντάς το σφιχτά στη γωνία. Πιέστε σταθερά για μερικά δευτερόλεπτα για να εξασφαλίσετε καλή πρόσφυση.
- Αφήστε τη γωνία στη θέση της για τουλάχιστον μερικές ώρες (κατά προτίμηση 12–24 ώρες) για να επιτρέψετε στην κόλλα να κολλήσει καλά με την επιφάνεια.
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε τραπέζια, γραφεία, ράφια και άλλες αιχμηρές γωνίες επίπλων, προστατεύοντας από κρούσεις - ειδικά για παιδιά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Εξάρτημα με ταινία διπλής όψης 3M
- Διαφανής
- Εύκολο στη συναρμολόγηση
- Διάμετρος: 3,5 cm
- Ύψος: 2 cm
- Εσωτερικό πλάτος: 2,5 cm

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρίζετε τακτικά τις γωνίες σκουπίζοντάς τις με ένα μαλακό, υγρό πανί και λίγο ήπιο απορρυπαντικό ή απλώς νερό.
- Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών χημικών, διαλυτών ή αλκοόλης – μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια ή να εξασθενίσουν την κόλλα.
- Εάν η γωνία λερωθεί και είναι δύσκολο να αφαιρεθεί, μπορεί να αποσυναρμολογηθεί, να καθαριστεί καλά και να επανατοποθετηθεί με νέα ταινία διπλής όψης.
- Ελέγχετε τακτικά ότι οι γωνίες είναι ακόμα σταθερά στερεωμένες στην επιφάνεια – εάν χρειάζεται, πιέστε τις προς τα κάτω ή αντικαταστήστε την κολλητική ταινία.
- Αποθηκεύστε τις εφεδρικές γωνίες σε ξηρό, δροσερό μέρος μακριά από το άμεσο ηλιακό φως που μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό τους. Καθαρίζετε τακτικά τις γωνίες σκουπίζοντάς τις με ένα μαλακό, υγρό πανί και λίγο ήπιο απορρυπαντικό ή απλώς νερό.
- Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών χημικών, διαλυτών ή αλκοόλης – μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια ή να εξασθενίσουν την κόλλα.
- Εάν η γωνία λερωθεί και είναι δύσκολο να αφαιρεθεί, μπορεί να αποσυναρμολογηθεί, να καθαριστεί καλά και να επανατοποθετηθεί με νέα ταινία διπλής όψης.
- Ελέγχετε τακτικά ότι οι γωνίες είναι ακόμα σταθερά στερεωμένες στην επιφάνεια – εάν χρειάζεται, πιέστε τις προς τα κάτω ή αντικαταστήστε την κολλητική ταινία.
- Αποθηκεύστε τις εφεδρικές γωνίες σε ξηρό, δροσερό μέρος μακριά από το άμεσο ηλιακό φως που μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό τους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν την εγκατάσταση, καθαρίστε και στεγνώστε καλά την επιφάνεια στην οποία πρόκειται να κολληθούν οι γωνίες - αυτό θα εξασφαλίσει καλύτερη πρόσφυση και ανθεκτικότητα.
- Βεβαιωθείτε ότι οι γωνίες είναι σταθερά πιεσμένες και στερεωμένες με ασφάλεια – τα χαλαρά στερεωμένα στοιχεία μπορεί να χαλαρώσουν και να αποτελέσουν κίνδυνο για τα παιδιά.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των γωνιών, ειδικά σε περιοχές που χρησιμοποιούνται έντονα – αντικαταστήστε τις αμέσως εάν παρουσιάζουν σημάδια ζημιάς ή χαλαρότητας.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι – μην το αφήνετε σε κοντινή απόσταση από παιδιά για να παίξουν ή να δαγκώσουν.
- Μην χρησιμοποιείτε προστατευτικές γωνίες σε πολύ ανώμαλες, τραχιές ή λιπαρές επιφάνειες - μπορεί να προσκολλώνται άσχημα και να μην εκπληρώνουν την προστατευτική τους λειτουργία.

- Μην εκθέτετε τις γωνίες σε υψηλές θερμοκρασίες για μεγάλες χρονικές περιόδους (π.χ. κοντά σε καλοριφέρ) – αυτό μπορεί να αποδυναμώσει την κόλλα και να παραμορφώσει το υλικό.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στα δεδομένα κειμένου, σχεδίου και προϊόντων χωρίς προειδοποίηση.

RO

Stimate domnule sau doamnă, vă mulţumim că aţi achiziţionat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiţi următoarele instrucţiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstraţi acest manual pentru referinţe viitoare şi să urmaţi recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucţiunilor acestuia poate reprezenta o ameninţare pentru viaţă sau sănătate.

APLICAŢIE ŞI DESCRIERE

Protecţia se potriveşte practic tuturor tipurilor de mobilier unde există un unghi de 90 de grade. Folosind bandă cu două feţe 3M, colţurile din silicon pot fi ataşate oriunde. Datorită suprapunerilor, vom evita situaţiile periculoase în care copilul nostru s-ar putea răni căzând într-un colţ proeminent, neasigurat. Înainte de lipire, suprafaţa trebuie degresată, apoi lipită în locul dorit cu bandă dublu-faţă. Suprapunerile sunt realizate din material flexibil care este rezistent la umiditate. Suprapunerile sunt uşor de curăţat şi au un aspect estetic.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării şi orice deteriorare vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observaţi daune din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactaţi linia telefonică de service.

CUM SE UTILIZA

- Asiguraţi-vă că suprafaţa pe care vor fi lipite colţurile este curată şi uscată. Ştergeţi colţul mobilierului cu o cârpă umedă şi aşteptaţi până se usucă complet.
- Îndepărtaţi folia de protecţie de pe banda adezivă din interiorul colţului.
- Aşezaţi cu grijă colţul de marginea mobilierului, potrivindu-l perfect în colţ. Apăsaţi ferm timp de câteva secunde pentru a asigura o bună aderenţă.
- Lăsaţi colţul pe loc cel puţin câteva ore (de preferinţă 12-24 de ore) pentru a permite adezivul să se lipească bine de suprafaţă.
- Produsul poate fi folosit pe mese, birouri, rafturi şi alte colţuri ascuţite ale mobilierului, protejând împotriva impactului - în special pentru copii.

DATE TEHNICE

- Ataşare cu bandă dublu-faţă 3M
- Transparent
- Usor de asamblat
- Diametru: 3,5 cm
- Inaltime: 2 cm
- Latime in interior: 2,5 cm

CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE

- Curăţaţi în mod regulat colţurile ştergându-le cu o cârpă moale şi umedă şi puţin detergent blând sau doar apă.
- Evitaţi utilizarea de substanţe chimice puternice, solvenţi sau alcool - acestea pot deteriora suprafaţa sau slăbi adezivul.
- Dacă colţul devine murdar şi este greu de îndepărtat, acesta poate fi dezasamblat, curăţat temeinic şi reataşat cu bandă dublu-faţă nouă.
- Verificaţi în mod regulat dacă colţurile sunt încă bine fixate pe suprafaţă – dacă este necesar, apăsaţi-le în jos sau înlocuiţi banda adezivă.
- Păstraţi colţurile de rezervă într-un loc uscat şi răcoros, ferit de lumina directă a soarelui, care le poate cauza decolorarea. Curăţaţi în mod regulat colţurile ştergându-le cu o cârpă moale şi umedă şi puţin detergent blând sau doar apă.
- Evitaţi utilizarea de substanţe chimice puternice, solvenţi sau alcool - acestea pot deteriora suprafaţa sau slăbi adezivul.
- Dacă colţul devine murdar şi este greu de îndepărtat, acesta poate fi dezasamblat, curăţat temeinic şi reataşat cu bandă dublu-faţă nouă.
- Verificaţi regulat dacă colţurile sunt încă bine fixate de suprafaţă – dacă este necesar, apăsaţi-le în jos sau înlocuiţi banda adezivă.
- Păstraţi colţurile de rezervă într-un loc uscat şi răcoros, ferit de lumina directă a soarelui, care le poate cauza decolorarea.

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

- Înainte de instalare, curăţaţi şi uscaţi bine suprafaţa pe care urmează să fie lipite colţurile - acest lucru va asigura o mai bună aderenţă şi durabilitate.
- Asiguraţi-vă că colţurile sunt apăsate ferm şi bine ataşate – elementele ataşate slab se pot desprinde şi reprezintă un risc pentru copii.
- Verificaţi în mod regulat starea colţurilor, în special în zonele intens utilizate - înlocuiţi-le imediat dacă prezintă semne de deteriorare sau slăbire.
- Produsul nu este o jucărie – nu-l lăsaţi la îndemâna copiilor să se joace sau să muşte.
- Nu utilizaţi colţuri de protecţie pe suprafeţe foarte neuniforme, aspre sau grase - acestea pot adera slab şi pot să nu-şi îndeplinească funcţia de protecţie.
- Nu expuneţi colţurile la temperaturi ridicate pentru perioade lungi de timp (de exemplu, lângă calorifere) - acest lucru poate slăbi adezivul şi poate distorsiona materialul.



SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor despre produs fără notificare.

PT

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

A proteção se adapta a praticamente todos os tipos de móveis que tenham um ângulo de 90 graus. Usando fita dupla face 3M, os cantos de silicone podem ser fixados em qualquer lugar. Graças às sobreposições, evitaremos situações perigosas em que nosso filho pode se machucar ao cair em um canto saliente e desprotegido. Antes de colar, a superfície deve ser desengordurada e depois colada no local desejado com fita dupla face. As sobreposições são feitas de material flexível e resistente à umidade. As sobreposições são fáceis de limpar e têm uma aparência estética.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a quaisquer danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou se você notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de serviço.

COMO USAR

- Certifique-se de que a superfície onde os cantos serão colados esteja limpa e seca. Limpe o canto do móvel com um pano úmido e espere até secar completamente.
- Remova a película protetora da fita adesiva na parte interna do canto.
- Coloque cuidadosamente a peça de canto contra a borda do móvel, encaixando-a confortavelmente no canto. Pressione firmemente por alguns segundos para garantir uma boa adesão.
- Deixe o canto no lugar por pelo menos algumas horas (de preferência de 12 a 24 horas) para permitir que o adesivo adira bem à superfície.
- O produto pode ser usado em mesas, escrivaninhas, prateleiras e outros cantos afiados de móveis, protegendo contra impactos - especialmente para crianças.

DADOS TÉCNICOS

- Fixação com fita dupla face 3M
- Transparente
- Fácil de montar
- Diâmetro: 3,5 cm
- Altura: 2cm
- Largura interna: 2,5 cm

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe os cantos regularmente com um pano macio e úmido e um pouco de detergente neutro ou apenas água.
- Evite usar produtos químicos fortes, solventes ou álcool – eles podem danificar a superfície ou enfraquecer o adesivo.
- Se o canto ficar sujo e for difícil de remover, ele pode ser desmontado, bem limpo e recolocado com nova fita dupla face.
- Verifique regularmente se os cantos ainda estão firmemente presos à superfície – se necessário, pressione-os para baixo ou substitua a fita adesiva.
- Guarde os cantos extras em um local seco e fresco, longe da luz solar direta, que pode descolori-los. Limpe os cantos regularmente com um pano macio e úmido e um pouco de detergente neutro ou apenas água.
- Evite usar produtos químicos fortes, solventes ou álcool – eles podem danificar a superfície ou enfraquecer o adesivo.
- Se o canto ficar sujo e for difícil de remover, ele pode ser desmontado, bem limpo e recolocado com nova fita dupla face.
- Verifique regularmente se os cantos ainda estão firmemente presos à superfície – se necessário, pressione-os para baixo ou substitua a fita adesiva.
- Guarde os cantos extras em um local seco e fresco, longe da luz solar direta, que pode descolori-los.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes da instalação, limpe e seque completamente a superfície onde os cantos serão colados - isso garantirá melhor adesão e durabilidade.
- Certifique-se de que os cantos estejam firmemente pressionados e bem presos – elementos presos frouxamente podem se soltar e representar um risco para as crianças.
- Verifique regularmente a condição dos cantos, especialmente em áreas muito utilizadas – substitua-os imediatamente se apresentarem sinais de danos ou folgas.
- O produto não é um brinquedo – não o deixe ao alcance de crianças para brincar ou morder.
- Não utilize cantos de proteção em superfícies muito irregulares, ásperas ou oleosas - eles podem não aderir bem e não cumprir sua função de proteção.
- Não exponha os cantos a altas temperaturas por longos períodos de tempo (por exemplo, perto de radiadores) – isso pode enfraquecer o adesivo e distorcer o material.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

BG

Уважаеми господине или госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Защитата пасва практически на всички видове мебели, където има ъгъл от 90 градуса. С помощта на 3M двойнозалепваща лента силиконовите ъгли могат да се закрепят навсякъде. Благодарение на наслагванията ще избегнем опасни ситуации, при които детето ни може да се нарани, падайки върху стърчащ, необезопасен ъгъл. Преди залепване повърхността трябва да се обезмасли, след което да се залепи на желаното място с двустранна лента. Покритията са изработени от гъвкав материал, който е устойчив на влага. Настилките се почистват лесно и имат естетичен вид.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Уверете се, че повърхността, където ще бъдат залепени ъглите, е чиста и суха. Избършете ъгъла на мебелите с влажна кърпа и изчакайте, докато изсъхне напълно.
- Отстранете защитното фолио от залепващата лента от вътрешната страна на ъгъла.
- Внимателно поставете ъгловата част към ръба на мебелите, като я прилепите плътно към ъгъла. Натиснете силно за няколко секунди, за да осигурите добро залепване.
- Оставете ъгъла на място поне за няколко часа (за предпочитане 12–24 часа), за да позволите на лепилото да се свърже добре с повърхността.
- Продуктът може да се използва върху маси, бюра, рафтове и други остри ъгли на мебели, като предпазва от удари - особено за деца.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Закрепване с 3M двойнозалепваща лента
- Прозрачен
- Лесен за сглобяване
- Диаметър: 3.5см
- Височина: 2см
- Вътрешна ширина: 2,5 см

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Почиствайте редовно ъглите, като ги избърсвате с мека, влажна кърпа и малко мек почистващ препарат или просто вода.
- Избягвайте използването на силни химикали, разтворители или алкохол – те могат да повредят повърхността или да отслабят лепилото.
- Ако ъгълът се замърси и се отстранява трудно, той може да се разглоби, да се почисти добре и да се залепи отново с нова двойнозалепваща лента.
- Проверявайте редовно дали ъглите все още са здраво закрепени към повърхността – ако е необходимо, ги натиснете надолу или сменете залепващата лента.
- Съхранявайте резервните ъгли на сухо и хладно място, далеч от пряка слънчева светлина, която може да доведе до обезцветяване.
Почиствайте редовно ъглите, като ги избърсвате с мека, влажна кърпа и малко мек почистващ препарат или просто вода.
- Избягвайте използването на силни химикали, разтворители или алкохол – те могат да повредят повърхността или да отслабят лепилото.
- Ако ъгълът се замърси и се отстранява трудно, той може да се разглоби, да се почисти добре и да се залепи отново с нова двойнозалепваща лента.
- Проверявайте редовно дали ъглите все още са здраво закрепени към повърхността – ако е необходимо, ги натиснете надолу или сменете залепващата лента.
- Съхранявайте резервните ъгли на сухо и хладно място, далеч от пряка слънчева светлина, която може да доведе до обезцветяване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди монтаж старателно почистете и подсушете повърхността, към която ще залепите ъглите – това ще осигури по-добро сцепление и издръжливост.
- Уверете се, че ъглите са притиснати здраво и здраво закрепени – хлабаво закрепените елементи може да се разхлабят и да представляват риск за децата.
- Редовно проверявайте състоянието на ъглите, особено в силно използвани зони – сменете ги незабавно, ако показват признаци на повреда или разхлабване.
- Продуктът не е играчка – не го оставяйте в обсега на деца за игра или хапане.
- Не използвайте защитни ъгли върху много неравни, груби или мазни повърхности - те могат да залепнат лошо и да не изпълнят своята защитна функция.

- Не излагайте ъглите на високи температури за дълги периоди от време (напр. близо до радиатори) – това може да отслаби лепилото и да изкриви материала.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предизвестие.

HU

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS

A védelem gyakorlatilag minden bútortípushoz illeszkedik, ahol 90 fokos szög van. A 3M kétoldalas ragasztószalag segítségével a szilikon sarkok bárhol rögzíthetők. A rátéteknek köszönhetően elkerüljük azokat a veszélyes helyzeteket, amikor gyermekünk megsérülhet egy kiálló, nem biztosított sarokba esve. Ragasztás előtt a felületet zsírtalanítani kell, majd kétoldalas ragasztószalaggal a kívánt helyre ragasztani. A rátétek rugalmas anyagból készülnek, amely ellenáll a nedvességnek. A rátétek könnyen tisztíthatók és esztétikus megjelenésűek.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hiányos kiszállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, forduljon a szerviz forródróthoz.

HOGYAN KELL HASZNÁLNI

- Győződjön meg arról, hogy a felület, ahol a sarkokat ragasztja, tiszta és száraz. Törölje le a bútor sarkát egy nedves ruhával, és várja meg, amíg teljesen megszárad.
- Távolítsa el a védőfóliát a sarok belső oldalán lévő ragasztószalagról.
- Óvatosan helyezze a sarokelemet a bútor széléhez úgy, hogy szorosan illeszkedjen a sarokba. Nyomja meg erősen néhány másodpercig, hogy biztosítsa a jó tapadást.
- Hagyja a sarkot a helyén legalább néhány órán át (lehetőleg 12-24 óráig), hogy a ragasztó jól tapadjon a felülethez.
- A termék használható asztalokon, íróasztalokon, polcokon és bútorok egyéb éles sarkain, védve az ütésektől - különösen gyermekeknél.

MŰSZAKI ADATOK

- Rögzítés 3M kétoldalas ragasztószalaggal
- Átlátszó
- Könnyen összeszerelhető
- Átmérő: 3,5 cm
- Magasság: 2cm
- Belső szélesség: 2,5 cm

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Rendszeresen tisztítsa meg a sarkokat puha, nedves ruhával és kevés enyhe tisztítószerrel vagy vízzel.
- Kerülje az erős vegyszerek, oldószerek vagy alkohol használatát – károsíthatják a felületet vagy gyengíthetik a ragasztót.
- Ha a sarok beszennyeződik és nehezen eltávolítható, szétszedhető, alaposan megtisztítható és új kétoldalas ragasztószalaggal újra felragasztható.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a sarkok még mindig szilárdan rögzítve vannak-e a felülethez – ha szükséges, nyomja le őket, vagy cserélje ki a ragasztószalagot.
- A tartalék sarkokat száraz, hűvös helyen tárolja, védve a közvetlen napfénytől, mert ezek elszíneződhetnek. Rendszeresen tisztítsa meg a sarkokat puha, nedves ruhával és kevés enyhe tisztítószerrel vagy vízzel.
- Kerülje az erős vegyszerek, oldószerek vagy alkohol használatát – károsíthatják a felületet vagy gyengíthetik a ragasztót.
- Ha a sarok beszennyeződik és nehezen eltávolítható, szétszedhető, alaposan megtisztítható és új kétoldalas ragasztószalaggal újra felragasztható.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a sarkok még mindig szilárdan rögzítve vannak-e a felülethez – ha szükséges, nyomja le őket, vagy cserélje ki a ragasztószalagot.
- A tartalék sarkokat száraz, hűvös helyen tárolja, védve a közvetlen napfénytől, mert ezek elszíneződhetnek.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Felszerelés előtt alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a felületet, amelyre a sarkokat ragasztja – ez jobb tapadást és tartósságot biztosít.
- Győződjön meg arról, hogy a sarkok szorosan be vannak nyomva és biztonságosan rögzítve – a lazán rögzített elemek kilazulhatnak, és veszélyt jelenthetnek a gyerekekre.
- Rendszeresen ellenőrizze a sarkok állapotát, különösen az erősen igénybe vett területeken – azonnal cserélje ki őket, ha sérülés vagy lazaság jeleit mutatják.
- A termék nem játék – ne hagyja olyan helyen, ahol gyerekek játszhatnak vagy haraphatnak.
- Ne használjon védősarkokat nagyon egyenetlen, durva vagy zsíros felületeken – előfordulhat, hogy rosszul tapadnak és nem töltik be védő funkciójukat.
- Ne tegye ki a sarkokat hosszú ideig magas hőmérsékletnek (pl. radiátorok közelében) – ez gyengítheti a ragasztót és torzíthatja az anyagot.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

DK

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Beskyttelsen passer til stort set alle typer møbler, hvor der er en vinkel på 90 grader. Ved hjælp af 3M dobbeltsidet tape kan silikonehjørner fastgøres hvor som helst. Takket være overlejringerne undgår vi farlige situationer, hvor vores barn kan skade sig selv ved at falde på et usikret hjørne. Før limning skal overfladen affedtes, derefter limes til det ønskede sted med dobbeltklæbende tape. Overlæggene er lavet af fleksibelt materiale, der er modstandsdygtigt over for fugt. Overlæggene er nemme at rengøre og har et æstetisk udseende.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringsfuldstændighed og eventuelle synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af defekt emballage eller transport, bedes du kontakte servicehotline.

SÅDAN BRUGER DU

- Sørg for, at overfladen, hvor hjørnerne skal limes, er ren og tør. Tør hjørnet af møblet af med en fugtig klud og vent, indtil det tørrer helt.
- Fjern den beskyttende film fra den klæbende tape på indersiden af hjørnet.
- Placer forsigtigt hjørnestykket mod kanten af møblet, så det passer godt ind i hjørnet. Tryk fast i et par sekunder for at sikre god vedhæftning.
- Lad hjørnet sidde i mindst et par timer (helst 12-24 timer) for at lade klæberen binde godt til overfladen.
- Produktet kan bruges på borde, skriveborde, hylder og andre skarpe hjørner af møbler og beskytter mod stød - især for børn.

TEKNISKE DATA

- Fastgørelse med 3M dobbeltklæbende tape
- Gennemsigtig
- Nem at samle
- Diameter: 3,5 cm
- Højde: 2 cm
- Indvendig bredde: 2,5 cm

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør hjørnerne regelmæssigt ved at tørre dem af med en blød, fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel eller bare vand.
- Undgå at bruge stærke kemikalier, opløsningsmidler eller alkohol – de kan beskadige overfladen eller svække limen.
- Hvis hjørnet bliver snavset og svært at fjerne, kan det skilles ad, rengøres grundigt og sættes på igen med ny dobbeltklæbende tape.
- Tjek jævnligt, at hjørnerne stadig sidder godt fast på overfladen – tryk dem om nødvendigt ned eller udskift klæbebåndet.
- Opbevar ekstra hjørner på et tørt, køligt sted væk fra direkte sollys, som kan få dem til at misfarve. Rengør hjørnerne regelmæssigt ved at tørre dem af med en blød, fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel eller bare vand.
- Undgå at bruge stærke kemikalier, opløsningsmidler eller alkohol – de kan beskadige overfladen eller svække limen.
- Hvis hjørnet bliver snavset og svært at fjerne, kan det skilles ad, rengøres grundigt og sættes på igen med ny dobbeltklæbende tape.
- Tjek jævnligt, at hjørnerne stadig sidder godt fast på overfladen – tryk dem om nødvendigt ned eller udskift klæbebåndet.
- Opbevar ekstra hjørner på et tørt, køligt sted væk fra direkte sollys, som kan få dem til at misfarve.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Inden montering skal overfladen, som hjørnerne skal limes til, rengøres og tørres grundigt af - det sikrer bedre vedhæftning og holdbarhed.
- Sørg for, at hjørnerne er presset fast og sikkert fastgjort - løst fastgjorte elementer kan løsne sig og udgøre en risiko for børn.
- Kontroller regelmæssigt tilstanden af hjørner, især i meget brugte områder - udskift dem med det samme, hvis de viser tegn på beskadigelse eller løshed.
- Produktet er ikke et legetøj – efterlad det ikke inden for rækkevidde af børn for at lege eller bide.
- Brug ikke beskyttende hjørner på meget ujævne, ru eller fedtede overflader - de kan hæfte dårligt og opfylder muligvis ikke deres beskyttende funktion.
- Udsæt ikke hjørner for høje temperaturer i længere perioder (f.eks. i nærheden af radiatorer) - dette kan svække klæbemidlet og forvrænge materialet.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

SK

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS

Ochrana sa hodí prakticky na všetky typy nábytku, kde je uhol 90 stupňov. Pomocou obojstrannej pásky 3M je možné silikónové rohy pripevniť kdekoľvek. Vďaka prekrytiam sa vyhneme nebezpečným situáciám, kedy by si naše dieťa mohlo ublížiť pádom na vyčnievajúci nezaistený roh. Pred lepením treba povrch odmastiť, následne prilepiť na požadované miesto obojstrannou páskou. Návleky sú vyrobené z pružného materiálu, ktorý je odolný voči vlhkosti. Prekrytia sa ľahko čistia a majú estetický vzhľad.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy, kontaktujte prosím servisnú linku.

AKO POUŽÍVAŤ

- Uistite sa, že povrch, kde budú lepené rohy, je čistý a suchý. Roh nábytku utrite vlhkou handričkou a počkajte, kým úplne nevyschne.
- Odstráňte ochrannú fóliu z lepiacej pásky na vnútornej strane rohu.
- Opatrne priložte rohový kus k okraju nábytku a tesne ho pripevnite k rohu. Pevne pritlačte na niekoľko sekúnd, aby ste zabezpečili dobrú priľnavosť.
- Nechajte roh na mieste aspoň niekoľko hodín (najlepšie 12–24 hodín), aby sa lepidlo dobre spojilo s povrchom.
- Výrobok je možné použiť na stoly, písacie stoly, police a iné ostré rohy nábytku, chráni pred nárazmi - najmä pre deti.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Uchytenie pomocou 3M obojstrannej pásky
- Transparentné
- Jednoduchá montáž
- Priemer: 3,5 cm
- Výška: 2 cm
- Vnútorná šírka: 2,5 cm

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Rohy pravidelne čistite utieraním mäkkou vlhkou handričkou s trochou jemného čistiaceho prostriedku alebo len vodou.
- Nepoužívajte silné chemikálie, rozpúšťadlá alebo alkohol – môžu poškodiť povrch alebo oslabiť lepidlo.
- Ak sa roh znečistí a je ťažké ho odstrániť, je možné ho rozobrať, dôkladne vyčistiť a znova prilepiť novou obojstrannou páskou.
- Pravidelne kontrolujte, či sú rohy stále pevne pripevnené k povrchu – v prípade potreby ich pritlačte alebo vymeňte lepiacu pásku.
- Náhradné rohy skladujte na suchom a chladnom mieste mimo priameho slnečného žiarenia, ktoré môže spôsobiť zmenu farby. Rohy pravidelne čistite utieraním mäkkou vlhkou handričkou s trochou jemného čistiaceho prostriedku alebo len vodou.
- Nepoužívajte silné chemikálie, rozpúšťadlá alebo alkohol – môžu poškodiť povrch alebo oslabiť lepidlo.
- Ak sa roh znečistí a je ťažké ho odstrániť, je možné ho rozobrať, dôkladne vyčistiť a znova prilepiť novou obojstrannou páskou.
- Pravidelne kontrolujte, či sú rohy stále pevne pripevnené k povrchu – v prípade potreby ich pritlačte alebo vymeňte lepiacu pásku.
- Náhradné rohy skladujte na suchom a chladnom mieste mimo priameho slnečného žiarenia, ktoré môže spôsobiť zmenu farby.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred inštaláciou dôkladne očistite a osušte povrch, na ktorý sa majú rohy lepiť – tým sa zabezpečí lepšia priľnavosť a odolnosť.
- Uistite sa, že rohy sú pevne stlačené a bezpečne pripevnené – voľne pripevnené prvky sa môžu uvoľniť a predstavovať riziko pre deti.
- Pravidelne kontrolujte stav rohov, najmä na veľmi zaťažených miestach – ak vykazujú známky poškodenia alebo uvoľnenia, ihneď ich vymeňte.
- Výrobok nie je hračka – nenechávajte ho v dosahu detí na hranie alebo hryzenie.
- Ochranné rohy nepoužívajte na veľmi nerovné, drsné alebo mastné povrchy - môžu zle priľnúť a nemusia plniť svoju ochrannú funkciu.
- Nevystavujte rohy vysokým teplotám na dlhú dobu (napríklad v blízkosti radiátorov) - môže to oslabiť lepidlo a deformovať materiál.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produkte bez upozornenia.

FI

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

SOVELLUS JA KUVAUS

Suoja sopii lähes kaikkiin huonekaluihin, joissa on 90 asteen kulma. 3M kaksipuolisella teipillä silikonikulmat voidaan kiinnittää minne tahansa. Päällystysten ansiosta vältämme vaaratilanteita, joissa lapsemme voisi satuttaa itsensä putoamalla ulkonevaan, suojaamattomaan nurkkaan. Ennen liimaamista pinta tulee poistaa rasvasta ja liimata sitten haluttuun paikkaan kaksipuoleisella teipillä. Päällysteet on valmistettu joustavasta materiaalista, joka kestää kosteutta. Päällysteet on helppo puhdistaa ja niillä on esteettinen ulkonäkö.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Mikäli toimitus on epätäydellinen tai jos huomaat virheellisestä pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuvan vaurion, ota yhteyttä huoltopalveluun.

MITEN KÄYTETÄÄN

- Varmista, että pinta, johon kulmat liimataan, on puhdas ja kuiva. Pyyhi huonekalun kulma kostealla liinalla ja odota, kunnes se kuivuu kokonaan.
- Poista suojakalvo kulman sisäpuolella olevasta teipistä.
- Aseta kulmakappale varovasti huonekalun reunaa vasten ja sovita se tiukasti nurkkaan. Paina lujasti muutaman sekunnin ajan hyvän tarttuvuuden varmistamiseksi.
- Jätä kulma paikalleen vähintään muutamaksi tunniksi (mieluiten 12-24 tunniksi), jotta liima kiinnittyy hyvin pintaan.
- Tuotetta voidaan käyttää pöydillä, työpöydillä, hyllyillä ja muissa huonekalujen terävissä kulmissa suojaaen iskuilta - erityisesti lapsille.

TEKNISET TIEDOT

- Kiinnitys 3M kaksipuolisella teipillä
- Läpinäkyvä
- Helppo koota
- Halkaisija: 3,5 cm
- Korkeus: 2 cm
- Sisäleveys: 2,5 cm

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Puhdista kulmat säännöllisesti pyyhkimällä ne pehmeällä, kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella tai vedellä.
- Vältä vahvojen kemikaalien, liuottimien tai alkoholin käyttöä – ne voivat vahingoittaa pintaa tai heikentää liimaa.
- Jos kulma likaantuu ja sitä on vaikea poistaa, se voidaan purkaa, puhdistaa perusteellisesti ja kiinnittää uudelleen uudella kaksipuolisella teipillä.
- Tarkista säännöllisesti, että kulmat ovat edelleen tiukasti kiinni pinnassa – paina ne tarvittaessa alas tai vaihda teippi.
- Säilytä varakulmat kuivassa, viileässä paikassa poissa suorasta auringonpaisteesta, mikä voi aiheuttaa niiden värjäytymistä. Puhdista kulmat säännöllisesti pyyhkimällä ne pehmeällä, kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella tai vedellä.
- Vältä vahvojen kemikaalien, liuottimien tai alkoholin käyttöä – ne voivat vahingoittaa pintaa tai heikentää liimaa.
- Jos kulma likaantuu ja sitä on vaikea poistaa, se voidaan purkaa, puhdistaa perusteellisesti ja kiinnittää uudelleen uudella kaksipuolisella teipillä.
- Tarkista säännöllisesti, että kulmat ovat edelleen tiukasti kiinni pinnassa – paina ne tarvittaessa alas tai vaihda teippi.
- Säilytä varakulmat kuivassa, viileässä paikassa poissa suorasta auringonpaisteesta, mikä voi aiheuttaa niiden värjäytymistä.

TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen asennusta puhdista ja kuivaa pinta, johon kulmat liimataan - tämä varmistaa paremman tarttuvuuden ja kestävyyden.
- Varmista, että kulmat on painettu tiukasti ja tukevasti kiinni – löysästi kiinnitetyt osat voivat irrota ja aiheuttaa vaaraa lapsille.
- Tarkista kulmien kunto säännöllisesti, erityisesti raskaasti käytetyillä alueilla – vaihda ne välittömästi, jos niissä näkyy vaurioita tai löysyyttä.
- Tuote ei ole lelu – älä jätä sitä lasten ulottuville leikkimistä tai puremista varten.
- Älä käytä suojakulmia erittäin epätasaisilla, karkeilla tai rasvaisilla pinnoilla - ne voivat kiinnittyä huonosti eivätkä täytä suojaavaa tehtäväänsä.
- Älä altista kulmia korkeille lämpötiloille pitkiä aikoja (esim. lämpöpatterien lähellä) – tämä voi heikentää liimaa ja vääristää materiaalia.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

LT

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS

Apsauga tinka praktiškai visų tipų baldams, kur yra 90 laipsnių kampas. Naudojant 3M dvipusę juostą, silikoninius kampus galima pritvirtinti bet kur. Perdengimų dėka išvengsime pavojingų situacijų, kai mūsų vaikas galėtų susižaloti krisdamas ant išsikišusio, nepritvirtinto kampo. Prieš klijuojant paviršių reikia nuriebalinti, tada dvipuse juosta klijuoti norimoje vietoje. Perdangos pagamintos iš lanksčios medžiagos, atsparios drėgmei. Perdangas lengva valyti, jos atrodo estetiškai.

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Pristačius nepilną pristatymą arba pastebėjus žalą dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo telefonu.

KAIP NAUDOTI

- Įsitikinkite, kad paviršius, kuriame bus klijuojami kampai, yra švarus ir sausas. Nuvalykite baldo kampą drėgna šluoste ir palaukite, kol jis visiškai išdžius.
- Nuimkite apsauginę plėvelę nuo lipnios juostos kampo vidinėje pusėje.
- Atsargiai uždėkite kampinį elementą prie baldo krašto, tvirtai priglausdami prie kampo. Tvirtai paspauskite kelias sekundes, kad užtikrintumėte gerą sukibimą.
- Palikite kampą bent kelioms valandoms (geriausia 12–24 valandoms), kad klijai gerai sukibtų su paviršiumi.
- Produktas gali būti naudojamas ant stalų, stalų, lentynų ir kitų aštrių baldų kampų, apsaugančių nuo smūgių – ypač vaikams.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Tvirtinimas 3M dvipuse juosta
- Skaidrus
- Lengva surinkti
- Skersmuo: 3,5 cm
- Aukštis: 2 cm
- Vidinis plotis: 2,5 cm

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Reguliariai valykite kampus, nuvalydami juos minkšta, drėgna šluoste ir trupučiu švelnaus ploviklio arba tiesiog vandens.
- Nenaudokite stiprių cheminių medžiagų, tirpiklių ar alkoholio – jie gali pažeisti paviršių arba susilpninti klijus.
- Jei kampas susitepa ir jį sunku nuimti, jį galima išardyti, kruopščiai nuvalyti ir vėl pritvirtinti nauja dvipuse juosta.
- Reguliariai tikrinkite, ar kampai vis dar tvirtai pritvirtinti prie paviršiaus – jei reikia, nuspauskite juos arba pakeiskite lipnia juosta.
- Atsarginius kampus laikykite sausoje, vėsioje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, nes gali pakisti jų spalva. Reguliariai valykite kampus, nuvalydami juos minkšta, drėgna šluoste ir trupučiu švelnaus ploviklio arba tiesiog vandens.
- Nenaudokite stiprių cheminių medžiagų, tirpiklių ar alkoholio – jie gali pažeisti paviršių arba susilpninti klijus.
- Jei kampas susitepa ir jį sunku nuimti, jį galima išardyti, kruopščiai nuvalyti ir vėl pritvirtinti nauja dvipuse juosta.
- Reguliariai tikrinkite, ar kampai vis dar tvirtai pritvirtinti prie paviršiaus – jei reikia, nuspauskite juos arba pakeiskite lipnia juosta.
- Atsarginius kampus laikykite sausoje, vėsioje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, nes gali pakisti jų spalva.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš montuodami kruopščiai nuvalykite ir nusausinkite paviršių, prie kurio bus klijuojami kampai – tai užtikrins geresnį sukibimą ir ilgaamžiškumą.
- Įsitikinkite, kad kampai yra tvirtai prispausti ir tvirtai pritvirtinti – laisvai pritvirtinti elementai gali atsilaisvinti ir kelti pavojų vaikams.
- Reguliariai tikrinkite kampų būklę, ypač intensyviai naudojamuose plotuose – nedelsdami pakeiskite juos, jei pastebėsite pažeidimų ar atsilaisvinimų.
- Gaminys nėra žaislas – nepalikite jo vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad galėtų žaisti ar kąsti.
- Nenaudokite apsauginių kampų ant labai nelygių, šiurkščių ar riebių paviršių – jie gali blogai prilipti ir neatlikti savo apsauginės funkcijos.
- Nelaikykite kampų aukštoje temperatūroje ilgą laiką (pvz., šalia radiatorių) – tai gali susilpninti klijus ir deformuoti medžiagą.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę be įspėjimo keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis.

LV

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Aizsardzība der praktiski visu veidu mēbelēm, kur ir 90 grādu leņķis. Izmantojot 3M abpusējo līmlenti, silikona stūrus var piestiprināt jebkurā vietā. Pateicoties pārklājumiem, mēs izvairīsimies no bīstamām situācijām, kad mūsu bērns varētu savainot sevi, uzkrītot uz izvirzīta, nenostiprināta stūra. Pirms līmēšanas virsma ir jāattauko, pēc tam ar abpusēju līmlenti jāpielīmē vēlamajā vietā. Pārklājumi ir izgatavoti no elastīga materiāla, kas ir izturīgs pret mitrumu. Pārklājumus ir viegli tīrīt, un tiem ir estētisks izskats.

PADOMS

- Ierīcei ir jāpārbauda piegādes pilnīgums un redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa uzticības tālruni.

KĀ LIETOT

- Pārliecinieties, vai virsma, uz kuras tiks līmēti stūri, ir tīra un sausa. Noslaukiet mēbeļu stūri ar mitru drānu un pagaidiet, līdz tā pilnībā izžūst.
- Noņemiet aizsargplēvi no līmlentes stūra iekšpusē.
- Uzmanīgi novietojiet stūra daļu pret mēbeles malu, cieši piestiprinot to stūrī. Dažas sekundes stingri nospiediet, lai nodrošinātu labu saķeri.
- Atstājiet stūri vietā vismaz dažas stundas (vēlams 12–24 stundas), lai ļautu līmei labi sasaistīties ar virsmu.
- Produktu var lietot uz galdiem, rakstāmgaldiem, plauktiem un citiem asiem mēbeļu stūriem, pasargājot no triecieniem – īpaši bērniem.

TEHNISKIE DATI

- Stiprinājums ar 3M abpusējo līmlenti
- Caurspīdīgs
- Viegli saliekams
- Diametrs: 3,5 cm
- Augstums: 2cm
- Platums iekšpusē: 2,5 cm

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Regulāri notīriet stūrus, noslaukot tos ar mīkstu, mitru drānu un nedaudz maiga mazgāšanas līdzekļa vai vienkārši ūdens.
- Izvairieties no spēcīgu ķīmisko vielu, šķīdinātāju vai spirta lietošanas – tie var sabojāt virsmu vai vājināt līmi.
- Ja stūris kļūst netīrs un to ir grūti noņemt, to var izjaukt, rūpīgi notīrīt un atkal piestiprināt ar jaunu abpusējo līmlenti.
- Regulāri pārbaudiet, vai stūri joprojām ir stingri piestiprināti pie virsmas – ja nepieciešams, piespiediet tos vai nomainiet līmlenti.
- Glabājiet rezerves stūrus sausā, vēsā vietā, kur nav tiešas saules gaismas, kas var izraisīt to krāsas izmaiņas. Regulāri notīriet stūrus, noslaukot tos ar mīkstu, mitru drānu un nedaudz maiga mazgāšanas līdzekļa vai vienkārši ūdens.
- Izvairieties no spēcīgu ķīmisko vielu, šķīdinātāju vai spirta lietošanas – tie var sabojāt virsmu vai vājināt līmi.
- Ja stūris kļūst netīrs un to ir grūti noņemt, to var izjaukt, rūpīgi notīrīt un atkal piestiprināt ar jaunu abpusējo līmlenti.
- Regulāri pārbaudiet, vai stūri joprojām ir stingri piestiprināti pie virsmas – ja nepieciešams, piespiediet tos vai nomainiet līmlenti.
- Glabājiet rezerves stūrus sausā, vēsā vietā, kur nav tiešas saules gaismas, kas var izraisīt to krāsas izmaiņas.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms uzstādīšanas kārtīgi notīriet un nosusiniet virsmu, pie kuras tiks līmēti stūri – tas nodrošinās labāku saķeri un izturību.
- Pārliecinieties, ka stūri ir stingri nospiesti un droši piestiprināti – brīvi piestiprināti elementi var atslēgties un radīt risku bērniem.
- Regulāri pārbaudiet stūru stāvokli, īpaši intensīvi noslogotās vietās – nekavējoties nomainiet tos, ja ir redzamas bojājumu vai vaļīguma pazīmes.
- Produkts nav rotaļlieta – neatstājiet to bērniem nepieejamā vietā, lai varētu spēlēties vai kost.
- Neizmantojiet aizsargstūrus uz ļoti nelīdzenām, raupjām vai taukainām virsmām – tie var slikti pielipt un nepildīt savu aizsargfunkciju.
- Nepakļaujiet stūrus augstas temperatūras iedarbībai ilgu laiku (piemēram, radiatoru tuvumā) – tas var vājināt līmi un deformēt materiālu.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

EE

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Kaitse sobib praktiliselt igat tüüpi mööblile, kus on 90-kraadine nurk. Kasutades 3M kahepoolset teipi, saab silikoonnurgad kinnitada kõikjale. Tänu ülekatetele väldime ohtlikke olukordi, kus meie laps võib end väljaulatuvale, kinnitamata nurgale kukkudes vigastada. Enne liimimist tuleb pind rasvatustada, seejärel kahepoolse teibiga soovitud kohta liimida. Ülekatted on valmistatud painduvast materjalist, mis on niiskuskindel. Katteid on lihtne puhastada ja neil on esteetiline välimus.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate vigase pakendi või transpordi tõttu kahjustusi, võtke ühendust teenindustelefoniga.
- **KUIDAS KASUTADA**
- Veenduge, et pind, kuhu nurgad liimitakse, on puhas ja kuiv. Pühkige mööbli nurka niiske lapiga ja oodake, kuni see täielikult kuivab.
- Eemaldage kaitsekile nurga siseküljel olevalt kleeplindilt.
- Asetage nurgatükk ettevaatlikult vastu mööbli serva, sobitades see tihedalt nurka. Hea nakkumise tagamiseks vajutage tugevalt paar sekundit.
- Jätke nurk paigale vähemalt mõneks tunniks (soovitavalt 12–24 tunniks), et liim saaks pinnaga hästi nakkuda.
- Toodet saab kasutada laudadel, töölaudadel, riiulitel ja muudel teravatel mööblinurkadel, kaitstes löökide eest – eriti lastele.

TEHNILISED ANDMED

- Kinnitus 3M kahepoolse teibiga
- Läbipaistev
- Lihtne kokku panna
- Läbimõõt: 3,5 cm
- Kõrgus: 2 cm
- Sisemine laius: 2,5 cm

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Puhastage nurki regulaarselt, pühkides neid pehme niiske lapiga ja vähese pehme pesuvahendi või lihtsalt veega.
- Vältige tugevate kemikaalide, lahustite või alkoholi kasutamist – need võivad pinda kahjustada või liimi nõrgendada.
- Kui nurk määrdub ja seda on raske eemaldada, saab selle lahti võtta, põhjalikult puhastada ja uuesti kinnitada uue kahepoolse teibiga.
- Kontrolli regulaarselt, kas nurgad on ikka kindlalt pinna küljes kinni – vajadusel vajuta alla või vaheta kleeplint välja.
- Säilitage varunurki kuivas jahedas kohas otsese päikesevalguse eest, mis võib põhjustada nende värvimuutust. Puhastage nurki regulaarselt, pühkides neid pehme niiske lapiga ja vähese pehme pesuvahendi või lihtsalt veega.
- Vältige tugevate kemikaalide, lahustite või alkoholi kasutamist – need võivad pinda kahjustada või liimi nõrgendada.
- Kui nurk määrdub ja seda on raske eemaldada, saab selle lahti võtta, põhjalikult puhastada ja uuesti kinnitada uue kahepoolse teibiga.
- Kontrolli regulaarselt, kas nurgad on ikka kindlalt pinna küljes kinni – vajadusel vajuta alla või vaheta kleeplint välja.
- Säilitage varunurki kuivas jahedas kohas otsese päikesevalguse eest, mis võib põhjustada nende värvimuutust.

OHUTUSJUHISED

- Enne paigaldamist puhasta ja kuivata põhjalikult pind, millele nurgad liimitakse – see tagab parema nakkuvuse ja vastupidavuse.
- Veenduge, et nurgad on tugevalt surutud ja kindlalt kinnitatud – lõdvalt kinnitatud elemendid võivad lahti tulla ja ohustada lapsi.
- Kontrollige regulaarselt nurkade seisukorda, eriti tugevalt kasutatud kohtades – vahetage need kohe välja, kui neil on kahjustusi või lõtvumist.
- Toode ei ole mänguasi – ärge jätke seda lastele mängimiseks või hammustamiseks käeulatusse.
- Ärge kasutage kaitsenurki väga ebatasastel, karedatel või rasvastel pindadel – need võivad halvasti kleepuda ja ei pruugi oma kaitsefunktsiooni täita.
- Ärge jätke nurki pikaks ajaks kõrgele temperatuurile (nt radiaatorite läheduses) – see võib liimi nõrgendada ja materjali moonutada.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, disainis ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Zaščita se prilega tako rekoč vsem vrstam pohištva, kjer je kot 90 stopinj. S 3M dvostranskim lepilnim trakom lahko silikonske vogale pritrdite kamor koli. Zahvaljujoč nadvložkom se bomo izognili nevarnim situacijam, ko bi se naš otrok lahko poškodoval ob padcu na štrlečem, nezavarovanem vogalu. Pred lepljenjem je treba površino razmastiti, nato pa z dvostranskim lepilnim trakom prilepiti na želeno mesto. Prevleke so izdelane iz fleksibilnega materiala, ki je odporen na vlago. Prevleke so enostavne za čiščenje in imajo estetski videz.

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno linijo.

KAKO UPORABLJATI

- Prepričajte se, da je površina, na katero bodo prilepljeni vogali, čista in suha. Vogal pohištva obrišite z vlažno krpo in počakajte, da se popolnoma posuši.
- Odstranite zaščitno folijo z lepilnega traku na notranji strani vogala.
- Previdno postavite kotni kos ob rob pohištva, tako da se tesno prilega v kot. Močno pritisnite nekaj sekund, da zagotovite dober oprijem.
- Vogal pustite na mestu vsaj nekaj ur (po možnosti 12–24 ur), da se lepilo dobro veže na površino.
- Izdelek se lahko uporablja na mizah, pisalnih mizah, policah in drugih ostrih kotih pohištva, ščiti pred udarci - še posebej za otroke.

TEHNIČNI PODATKI

- Pritrditev s 3M dvostranskim lepilnim trakom
- Transparentna
- Enostaven za sestavljanje
- Premer: 3,5 cm
- Višina: 2 cm
- Notranja širina: 2,5 cm

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Redno čistite vogale tako, da jih obrišete z mehko, vlažno krpo in malo blagega detergenta ali samo z vodo.
- Izogibajte se uporabi močnih kemikalij, topil ali alkohola – lahko poškodujejo površino ali oslabijo lepilo.
- Če se kotiček umaže in ga je težko odstraniti, ga lahko razstavite, temeljito očistite in ponovno prilepite z novim dvostranskim trakom.
- Redno preverjajte, ali so vogali še dobro pritrjeni na podlago – po potrebi jih pritisnite ali zamenjajte lepilni trak.
- Rezervne vogale hranite na suhem in hladnem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe, ki lahko povzroči razbarvanje. Redno čistite vogale tako, da jih obrišete z mehko, vlažno krpo in malo blagega detergenta ali samo z vodo.
- Izogibajte se uporabi močnih kemikalij, topil ali alkohola – lahko poškodujejo površino ali oslabijo lepilo.
- Če se kotiček umaže in ga je težko odstraniti, ga lahko razstavite, temeljito očistite in ponovno prilepite z novim dvostranskim trakom.
- Redno preverjajte, ali so vogali še trdno pritrjeni na podlago – po potrebi jih pritisnite navzdol ali zamenjajte lepilni trak.
- Rezervne vogale hranite na suhem in hladnem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe, ki lahko povzroči razbarvanje.

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred montažo temeljito očistite in posušite površino, na katero boste prilepili vogale – tako boste zagotovili boljši oprijem in obstojnost.
- Prepričajte se, da so vogali trdno stisnjeni in varno pritrjeni – ohlapno pritrjeni elementi se lahko zrahljajo in predstavljajo tveganje za otroke.
- Redno preverjajte stanje vogalov, zlasti na območjih z veliko obremenitvijo – takoj jih zamenjajte, če kažejo znake poškodb ali ohlapnosti.
- Izdelek ni igrača – ne puščajte ga v dosegu otrok, da bi se igrali ali grizeli.
- Zaščitnih vogalov ne uporabljajte na zelo neravnih, hrapavih ali mastnih površinah – lahko se slabo oprimejo in morda ne bodo izpolnili svoje zaščitne funkcije.
- Ne izpostavljajte vogalov visokim temperaturam dlje časa (npr. v bližini radiatorjev) – to lahko oslabi lepilo in popači material.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

IE

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Oireann an chosaint beagnach gach cineál troscáin áit a bhfuil uillinn 90 céim. Ag baint úsáide as téip dhá thaobh 3M, is féidir coirnéil silicone a cheangal in áit ar bith. A bhuí leis na forleagan, seachnóimid cásanna contúirteacha ina bhféadfadh ár bpáiste iad féin a ghortú trí thitim ar chúinne atá ag dul in olcas, gan urrús. Sula gluing, ba chóir an dromchla a dhíghalrú, ansin greamaithe go dtí an áit atá ag teastáil le téip dhá thaobh. Tá na forleagan déanta as ábhar solúbtha atá resistant to taise. Is furasta na forleagan a ghlanadh agus tá cuma aeistéitiúil orthu.

TIP

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má thugann tú damáiste faoi deara mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

CONAS A ÚSÁID

- Déan cinnte go bhfuil an dromchla ina mbeidh na coirnéil greamaithe glan agus tirim. Wipe cúinne an troscáin le éadach tais agus fanacht go dtí go dries sé go hiomlán.
- Bain an scannán cosanta as an téip ghreamaitheach ar an taobh istigh den chúinne.
- Cuir an píosa cúinne go cúramach i gcoinne imeall an troscáin, agus é a fheistiú go snugly isteach sa chúinne. Brúigh go daingean ar feadh cúpla soicind chun greamaitheacht mhaith a chinntiú.
- Fág an chúinne i bhfeidhm ar feadh ar a laghad cúpla uair an chloig (b'fhearr 12-24 uair an chloig) chun ligean don ghreamaitheacha chun nascadh go maith leis an dromchla.
- Is féidir an táirge a úsáid ar tháblaí, deasca, seilfeanna agus coirnéil ghéar eile troscáin, ag cosaint i gcoinne tionchair - go háirithe do leanaí.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ceangaltán le téip dhá thaobh 3M
- Trédhearcach
- Éasca le chéile
- Trastomhas: 3.5cm
- Airde: 2cm
- Leithead taobh istigh: 2.5cm

GLANADH AGUS COTHABHÁIL

- Glan na coirnéil go rialta trí iad a ghlanadh le héadach bog, tais agus beagán glantach éadrom nó díreach uisce.
- Seachain ceimiceáin láidre, tuaslagóirí nó alcól a úsáid – féadfaidh siad dochar a dhéanamh don dromchla nó an ghreamachán a lagú.
- Má éiríonn an cúinne salach agus go bhfuil sé deacair é a bhaint, is féidir é a dhíchóimeáil, a ghlanadh go críochnúil agus a athcheangal le téip nua dhá thaobh.
- Seiceáil go rialta go bhfuil na coirnéil fós ceangailte go daingean leis an dromchla - más gá, brúigh síos iad nó cuir téip ghreamaitheach in áit.
- Stóráil coirnéil spártha in áit thirim, fhionnuar as solas díreach na gréine, rud a d'fhéadfadh dath a chur orthu. Glan na coirnéil go rialta trí iad a ghlanadh le héadach bog, tais agus beagán glantach éadrom nó díreach uisce.
- Seachain ceimiceáin láidre, tuaslagóirí nó alcól a úsáid – féadfaidh siad dochar a dhéanamh don dromchla nó an ghreamachán a lagú.
- Má éiríonn an cúinne salach agus go bhfuil sé deacair é a bhaint, is féidir é a dhíchóimeáil, a ghlanadh go críochnúil agus a athcheangal le téip nua dhá thaobh.
- Seiceáil go rialta go bhfuil na coirnéil fós ceangailte go daingean leis an dromchla - más gá, brúigh síos iad nó cuir téip ghreamaitheach in áit.
- Stóráil coirnéil spártha in áit thirim, fhionnuar as solas díreach na gréine, rud a d'fhéadfadh dath a chur orthu.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula ndéantar é a shuiteáil, glan agus tirim go críochnúil an dromchla a bhfuil na coirnéil le gliú orthu - cinnteoidh sé seo greamaitheacht agus marthanacht níos fearr.
- Déan cinnte go bhfuil na coirnéil brúite go daingean agus go daingean - d'fhéadfadh go n-eascródh gnéithe atá ceangailte go scaoilte agus go gcuirfí i mbaol iad do leanaí.
- Seiceáil riocht na gcoirnéal go rialta, go háirithe in áiteanna a úsáidtear go mór - cuir in áit iad láithreach má léiríonn siad comharthaí damáiste nó scaoilte.
- Ní bréagán é an táirge – ná fág laistigh de rochtain na bpáistí é chun súgradh nó greim a fháil.
- Ná húsáid coirnéil chosanta ar dhromchlaí atá an-míchothrom, garbh nó gréisceach - féadfaidh siad cloí go dona agus seans nach gcomhlíonfaidh siad a bhfeidhm chosanta.
- Ná nochtaigh coirnéil chuig teochtaí arda ar feadh tréimhsí fada ama (m.sh. in aice le radaitheoirí) – d'fhéadfadh sé seo an greamachán a lagú agus an t-ábhar a shaobhadh.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla.

Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirgí gan fógra.

MT

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Il-protezzjoni toqgħod prattikament kull tip ta 'għamara fejn hemm angolu ta' 90 grad. Bl-użu ta 'tejp b'żewġ naħat 3M, il-kantunieri tas-silikon jistgħu jitwaħħlu kullimkien. Grazzi għall-overlays, se nevitaw sitwazzjonijiet perikoluži fejn it-tifel tagħna jista 'jweġġa' lilhom infushom billi jaqa 'fuq kantuniera li toħroġ 'il barra u mhux assigurata. Qabel l-inkullar, il-wiċċ għandu jitneħħa l-grass, imbagħad inkollat mal-post mixtieq b'tejp b'żewġ naħat. Is-superpożizzjonijiet huma magħmula minn materjal flessibbli li huwa reżistenti għall-umditàa. Is-superpożizzjonijiet huma faċli biex jitnaddfu u għandhom dehra estetika.

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u kwalunkwe ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

KIF GĦANDEK TUŻA

- Kun żgur li l-wiċċ fejn il-kantunieri se jkunu inkollati huwa nadif u niexef. Imsaħ il-kantuniera tal-għamara b'ċarruta niedja u stenna sakemm tinxef kompletament.
- Neħħi l-film protettiv mit-tejp li jwaħħal fuq ġewwa tal-kantuniera.
- Poġġi bir-reqqa l-biċċa tal-kantuniera mat-tarf tal-għamara, u waħħalha sewwa fil-kantuniera. Agħfas sew għal ftit sekondi biex tiżgura adeżjoni tajba.
- Ħalli l-kantuniera f'postha għal mill-inqas ftit sigħat (preferibbilment 12–24 siegħa) biex tippermetti li l-adeżiv jeħel sew mal-wiċċ.
- Il-prodott jista 'jintuża fuq imwejjed, skrivaniji, xkafef u kantunieri oħra li jaqtgħu ta' għamara, jipproteġu kontra l-impatti - speċjalment għat-tfal.

DEJTA TEKNIKA

- It-twaħħil b'tejp b'żewġ naħat 3M
- Trasparenti
- Faċli biex tgħaqqad
- Dijametru: 3.5cm
- Għoli: 2cm
- Wisa 'ġewwa: 2.5cm

TINDIF U MANUTENZJONI

- Naddaf il-kantunieri regolarment billi timsaħhom b'ċarruta ratba u niedja u ftit deterġent ħafif jew sempliċiment ilma.
- Evita li tuża kimiċi qawwija, solventi jew alkoħol - jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ jew idgħajfu l-adeżiv.
- Jekk il-kantuniera ssir maħmuġa u diffiċli biex titneħħa, tista 'tiġi żarmata, imnaddfa sewwa u mwaħħla mill-ġdid b'tejp ġdid b'żewġ naħat.
- Iċċekkja regolarment li l-kantunieri għadhom imwaħħla sew mal-wiċċ - jekk meħtieġ, agħfashom 'l isfel jew ibdel it-tejp li jwaħħal.
- Aħżen l-irkejjen żejda f'post niexef u frisk barra mid-dawl tax-xemx dirett li jista' jġiegħelhom jaqilgħu l-kulur. Naddaf il-kantunieri regolarment billi timsaħhom b'ċarruta ratba u niedja u ftit deterġent ħafif jew sempliċiment ilma.
- Evita li tuża kimiċi qawwija, solventi jew alkoħol - jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ jew idgħajfu l-adeżiv.
- Jekk il-kantuniera ssir maħmuġa u diffiċli biex titneħħa, tista 'tiġi żarmata, imnaddfa sewwa u mwaħħla mill-ġdid b'tejp ġdid b'żewġ naħat.
- Iċċekkja regolarment li l-kantunieri għadhom imwaħħla sew mal-wiċċ - jekk meħtieġ, agħfashom 'l isfel jew ibdel it-tejp li jwaħħal.
- Aħżen l-irkejjen żejda f'post niexef u frisk barra mid-dawl tax-xemx dirett li jista' jġiegħelhom jaqilgħu l-kulur.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Qabel l-installazzjoni, naddaf u nixxef sewwa l-wiċċ li miegħu għandhom jiġu inkollati l-kantunieri - dan jiżgura adeżjoni u durabilità aħjar.
- Kun żgur li l-kantunieri huma ppressati b'mod sod u mwaħħla b'mod sikur - elementi mwaħħla b'mod laxk jistgħu jinħallu u jkunu ta 'riskju għat-tfal.
- Iċċekkja regolarment il-kundizzjoni tal-kantunieri, speċjalment f'żoni użati ħafna - ibdelhom immedjatament jekk juru sinjali ta 'ħsara jew laxkezza.
- Il-prodott mhuwiex ġugarell – tħallihx f’idejn it-tfal biex jilagħbu jew jigdmu.
- Tużax kantunieri protettivi fuq uċuħ irregolari ħafna, mhux maħduma jew żejtni - jistgħu jaderixxu ħażin u jistgħu ma jissodisfawx il-funzjoni protettiva tagħhom.
- Tesponix il-kantunieri għal temperaturi għoljin għal perjodi twal ta 'żmien (eż. ħdejn ir-radjaturi) - dan jista' jdgħajjef il-kolla u jgħawweġ il-materjal.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju muniċipali jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

HR

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS

Zaštita odgovara gotovo svim vrstama namještaja gdje postoji kut od 90 stupnjeva. Pomoću 3M dvostrane trake, silikonski kutovi se mogu pričvrstiti bilo gdje. Zahvaljujući presvlakama, izbjeći ćemo opasne situacije u kojima bi se naše dijete moglo ozlijediti padom na izbočeni, neosigurani kut. Prije lijepljenja površinu treba odmastiti, zatim zalijepiti dvostranom trakom na željeno mjesto. Prekrivači su izrađeni od fleksibilnog materijala koji je otporan na vlagu. Nasloji se lako čiste i imaju estetski izgled.

SAVJET

- Na uređaju je potrebno provjeriti kompletnost isporuke i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenje zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KAKO SE KORISTI

- Uvjerite se da je površina na koju će se zalijepiti kutovi čista i suha. Obrišite kut namještaja vlažnom krpom i pričekajte da se potpuno osuši.
- Uklonite zaštitni film s ljepljive trake na unutarnjoj strani kuta.
- Pažljivo postavite kutni dio uz rub namještaja, čvrsto ga namjestivši u kut. Čvrsto pritisnite nekoliko sekundi kako biste osigurali dobro prianjanje.
- Ostavite kut na mjestu najmanje nekoliko sati (po mogućnosti 12-24 sata) kako bi se ljepilo dobro spojilo s površinom.
- Proizvod se može koristiti na stolovima, stolovima, policama i drugim oštrim kutovima namještaja, štiteći od udaraca - posebno za djecu.

TEHNIČKI PODACI

- Pričvršćivanje pomoću 3M dvostrane trake
- Transparentan
- Jednostavan za sklapanje
- Promjer: 3,5 cm
- Visina: 2cm
- Unutrašnja širina: 2,5 cm

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Redovito čistite kutove brisanjem mekom, vlažnom krpom s malo blagog deterdženta ili samo vodom.
- Izbjegavajte korištenje jakih kemikalija, otapala ili alkohola – oni mogu oštetiti površinu ili oslabiti ljepilo.
- Ako se kut zaprlja i teško ga je ukloniti, može se rastaviti, temeljito očistiti i ponovno zalijepiti novom dvostranom trakom.
- Redovito provjeravajte jesu li kutovi još uvijek čvrsto pričvršćeni za površinu – ako je potrebno, pritisnite ih prema dolje ili zamijenite ljepljivu traku.
- Čuvajte rezervne uglove na suhom, hladnom mjestu izvan izravne sunčeve svjetlosti koja može uzrokovati promjenu boje. Redovito čistite kutove brisanjem mekom, vlažnom krpom s malo blagog deterdženta ili samo vodom.
- Izbjegavajte korištenje jakih kemikalija, otapala ili alkohola – oni mogu oštetiti površinu ili oslabiti ljepilo.
- Ako se kut zaprlja i teško ga je ukloniti, može se rastaviti, temeljito očistiti i ponovno zalijepiti novom dvostranom trakom.
- Redovito provjeravajte jesu li kutovi još uvijek čvrsto pričvršćeni za površinu – ako je potrebno, pritisnite ih prema dolje ili zamijenite ljepljivu traku.
- Čuvajte rezervne uglove na suhom, hladnom mjestu izvan izravne sunčeve svjetlosti koja može uzrokovati promjenu boje.

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije postavljanja temeljito očistite i osušite površinu na koju ćete lijepiti uglove - tako ćete osigurati bolje prianjanje i trajnost.
- Provjerite jesu li kutovi čvrsto pritisnuti i sigurno pričvršćeni - labavo pričvršćeni elementi mogu se olabaviti i predstavljati opasnost za djecu.
- Redovito provjeravajte stanje uglova, osobito u jako korištenim područjima – odmah ih zamijenite ako pokazuju znakove oštećenja ili labavosti.
- Proizvod nije igračka – ne ostavljajte ga na dohvat djece da se igraju ili grizu.
- Nemojte koristiti zaštitne kutove na vrlo neravnim, hrapavim ili masnim površinama - oni bi mogli loše prianjati i možda neće ispuniti svoju zaštitnu funkciju.
- Ne izlažite kutove visokim temperaturama dulje vrijeme (npr. u blizini radijatora) – to može oslabiti ljepilo i iskriviti materijal.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

RU

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Защита подходит практически для всех типов мебели, где есть угол 90 градусов. Силиконовые уголки можно прикрепить в любом месте с помощью двустороннего скотча 3M. Благодаря накладкам мы избежим опасных ситуаций, когда наш ребенок может пораниться, упав на выступающий, незакрепленный угол. Перед склеиванием поверхность следует обезжирить, затем приклеить на нужное место двусторонним скотчем. Накладки изготовлены из гибкого материала, устойчивого к влаге. Накладки легко чистятся и имеют эстетичный вид.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Убедитесь, что поверхность, на которую будут приклеиваться углы, чистая и сухая. Протрите угол мебели влажной тряпкой и подождите, пока она полностью высохнет.
- Снимите защитную пленку с клейкой ленты на внутренней стороне угла.
- Аккуратно приложите угловую деталь к краю мебели, плотно прижав ее к углу. Плотно прижмите на несколько секунд, чтобы обеспечить хорошее сцепление.
- Оставьте угол на месте как минимум на несколько часов (предпочтительно на 12–24 часа), чтобы клей хорошо сцепился с поверхностью.
- Изделие можно использовать на столах, полках и других острых углах мебели, защищая от ударов — особенно детей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Крепление с помощью двухстороннего скотча 3M
- Прозрачный
- Легко собрать
- Диаметр: 3,5 см
- Высота: 2см
- Ширина внутри: 2,5 см

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Регулярно очищайте углы, протирая их мягкой влажной тканью, смоченной небольшим количеством мягкого моющего средства или просто водой.
- Избегайте использования сильных химикатов, растворителей или спирта — они могут повредить поверхность или ослабить клей.
- Если уголок загрязнился и его трудно отсоединить, его можно разобрать, тщательно очистить и прикрепить заново с помощью нового двустороннего скотча.
- Регулярно проверяйте, надежно ли прикреплены углы к поверхности. При необходимости прижмите их или замените клейкую ленту.
- Храните запасные уголки в сухом, прохладном месте, защищенном от прямых солнечных лучей, которые могут привести к их обесцвечиванию. Регулярно очищайте углы, протирая их мягкой влажной тканью, смоченной небольшим количеством мягкого моющего средства или просто водой.
- Избегайте использования сильных химикатов, растворителей или спирта — они могут повредить поверхность или ослабить клей.
- Если уголок загрязнился и его трудно отсоединить, его можно разобрать, тщательно очистить и прикрепить заново с помощью нового двустороннего скотча.
- Регулярно проверяйте, надежно ли прикреплены углы к поверхности. При необходимости прижмите их или замените клейкую ленту.
- Храните запасные уголки в сухом, прохладном месте, защищенном от прямых солнечных лучей, которые могут привести к их обесцвечиванию.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед установкой тщательно очистите и высушите поверхность, на которую будут приклеиваться уголки — это обеспечит лучшую адгезию и долговечность.
- Убедитесь, что углы надежно прижаты и закреплены — неплотно закрепленные элементы могут отсоединиться и представлять опасность для детей.
- Регулярно проверяйте состояние углов, особенно в местах интенсивной эксплуатации, — немедленно заменяйте их, если на них есть признаки повреждения или ослабления крепления.
- Изделие не является игрушкой — не оставляйте его в местах, доступных детям, чтобы они могли с ним играть или кусать его.

- Не используйте защитные уголки на очень неровных, грубых или жирных поверхностях — они могут плохо прилипнуть и не выполнить свою защитную функцию.
- Не подвергайте углы длительному воздействию высоких температур (например, вблизи радиаторов) — это может ослабить клей и деформировать материал.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.